

# WILKS USA

PRESSURE WASHERS

## OPERATION MANUAL



TX625i  
Petrol Pressure Washer



Read this manual carefully before use and keep it for future reference. Failure to do so may result in injury, property damage and may void the warranty.

Products covered by this manual may vary in appearance, assembly, inclusions, specifications, description or packaging.

English Français Deutsch Italiano Español

V 3.0

## Contents

- 02 - Contents
- 03 - Safety
- 04 - Quick start guide
- 05     Assembly
- 06     Before starting
- 06     Connections
- 07     Starting
- 08     Stopping
- 08 - Using detergent
- 09 - Drawing from a barrel
- 09 - Nozzles
- 10 - Maintenance
  - 10     Spark plug
  - 10     Oil change
  - 11     Air filter
- 12 - Service schedule
- 13 - Storage
  - 13     Removal from storage
- 14 - Troubleshooting
- 16 - CE declaration of conformity

## Languages

- 17 - Français
- 33 - Deutsch
- 49 - Italiano
- 65 - Español

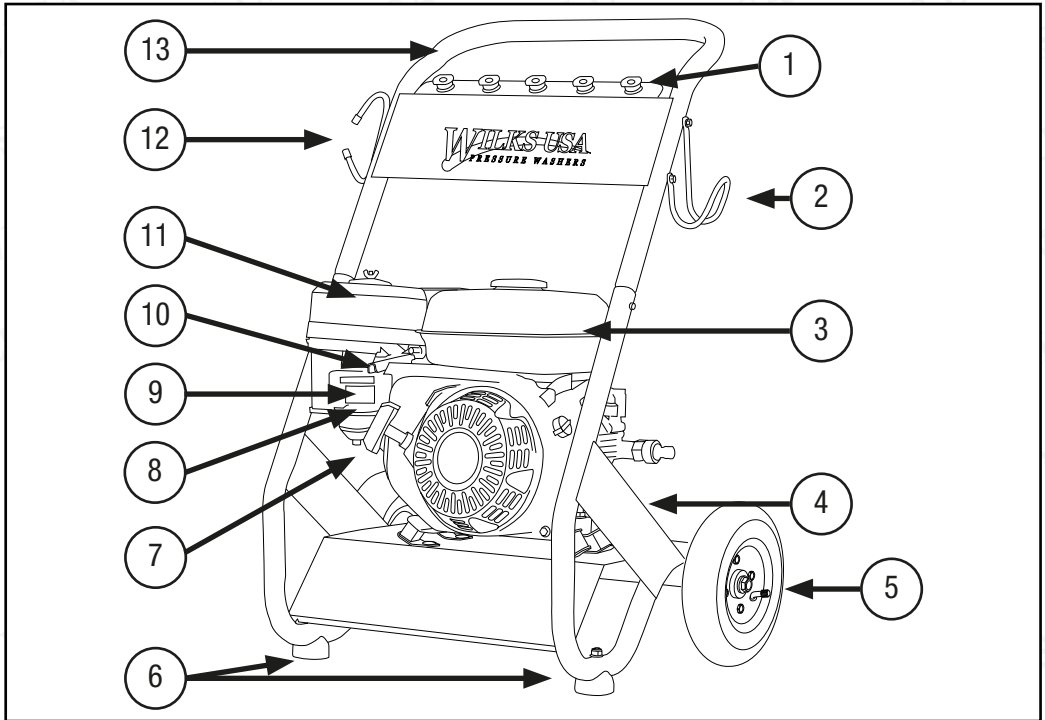
# Safety

---

- Always remove any excess water from the system after use to avoid freeze damage.
- Do not touch the nozzle or water spray while operating.
- Never spray directly at the pressure washer or any electrical units / wires.
- Never run the washer with damage to the high pressure hose.
- All hose connections must be properly sealed.
- Never disconnect the high-pressure hose from the machine while the system is still pressurised.
- Never operate when there is a noticeable change in engine speed, a noticeable loss of pressure, an engine misfire, signs of smoke or fire, excessive vibration or if there is rain or inclement weather.
- All equipment must be placed on a firm, level and stable surface.
- Keep the pressure washer clean and free of oil, mud and dirt.
- Be sure ice has not formed in any part of the equipment before starting.
- Wear safety goggles while operating.
- Never directly spray the hose at people or animals.
- Never allow children to operate the pressure washer at any time.
- The spray gun should be secured by locking the trigger when not in use.
- Do not run the pressure washer for more than two minutes without depressing the trigger.
- Test the pressure washer on a small inconspicuous area first. Some surfaces can be damaged by high pressure water spray.
- Before every use, check oil level
- Only use unleaded gasoline with an octane level over 86.
- Ensure your hose does not touch the hot exhaust during or after use.
- Ensuring the water supply is clean and free of any foreign objects.
- Inlet water temperature must not exceed 40°C and 20 PSI.

## Quick start guide

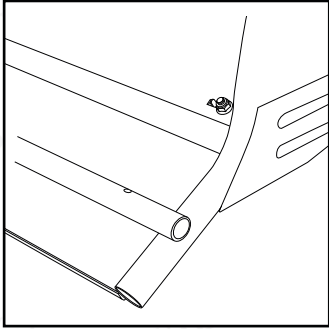
The following steps describe the quickest method to get your pressure washer up and running. However, it is essential you fully read this manual to ensure you are familiar with the general safety features, precautions and functions necessary to operate the product. Failure to do so may result in injury and damage to your washer or personal items.



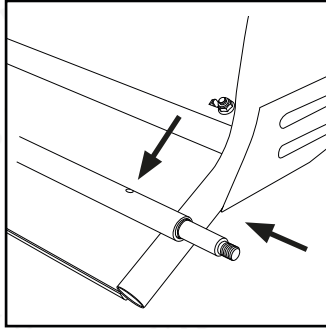
- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 1. Nozzles       | 8. Fuel tap        |
| 2. Hose hook     | 9. Choke Lever     |
| 3. Fuel tank     | 10. Throttle lever |
| 4. Oil bung      | 11. Air filter     |
| 5. Wheels        | 12. Gun hook       |
| 6. Front feet    | 13. Handle         |
| 7. Recoil handle |                    |

## Assembly

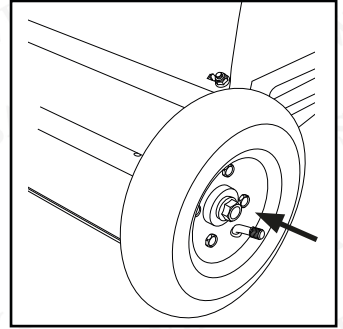
---



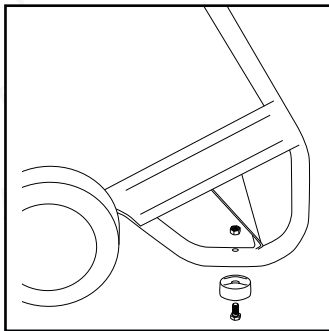
Locate the two axle mounts on the under side of the washer



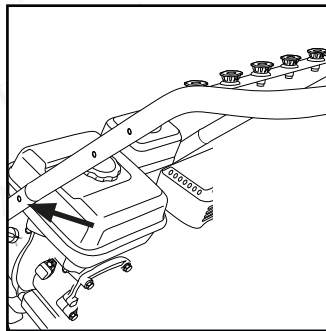
Insert the axles so the sprung catch aligns and clicks into the hole



Slide the wheels over the axles and secure with the nut



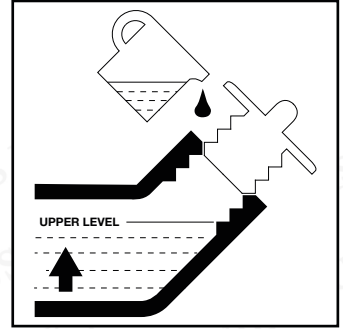
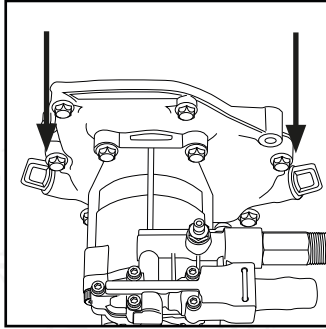
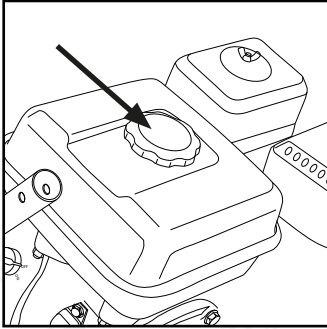
The front feet are attached to the frame using the long bolts and nuts



Fix the handle in place by inserting both sides evenly into the frame so the sprung catch clicks into the hole

## Before starting

**Note:** the washer will automatically shut down if insufficient oil is detected.



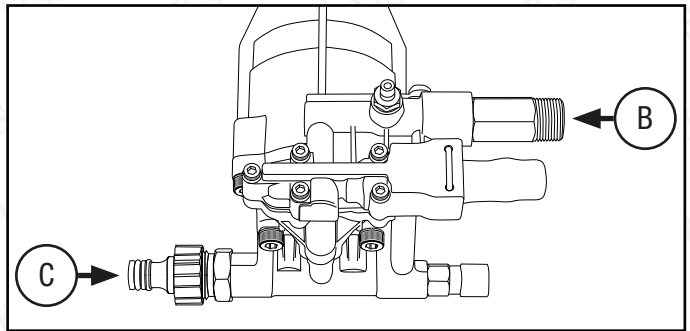
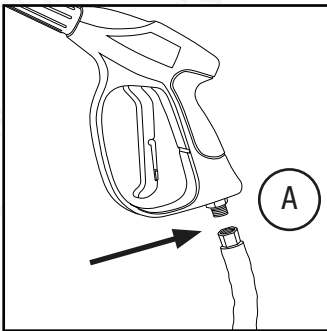
### Add fuel:

1. Open the filler cap
2. Fill with unleaded petrol up to the filter
3. Replace filler cap

### Add oil:

1. Locate the filler bungs on either side of the engine
2. Place washer on a level surface
3. Open the oil filler bung
4. Fill with 10W-40 semi-synthetic oil up to the threads
5. Replace oil filler bung

## Connections

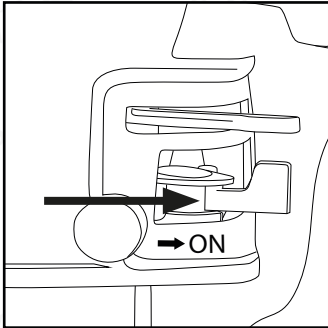


1. Connect the supplied hose to the gun 'A' and pump outlet 'B'
2. Connect a mains supply hose to the water inlet 'C'

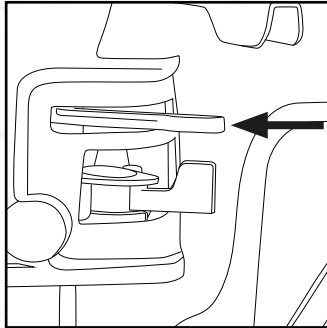
## Starting

---

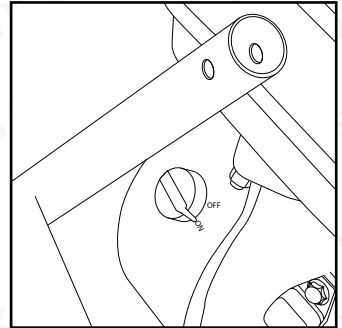
Before starting, connect the gun and hoses as described in 'Connections'



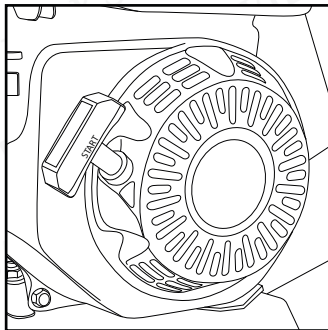
Turn the fuel tap on by sliding to the right



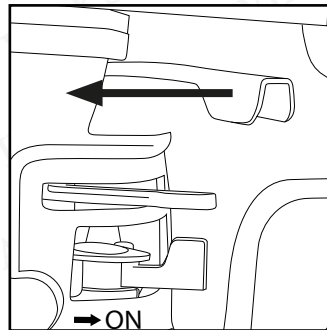
Set the choke to the left (closed position)



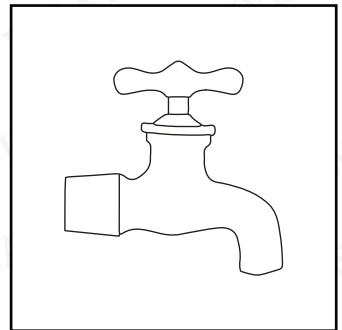
Turn the engine switch to the on position



Pull recoil handle firmly to start engine



Once running pull throttle to the left (open position)

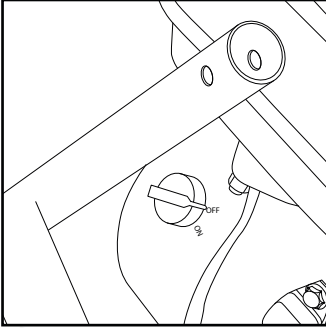


Turn on water supply

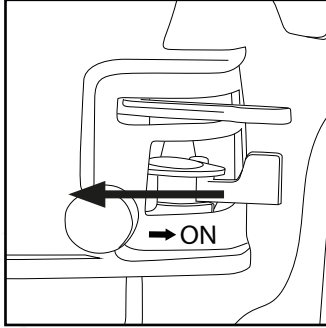
Once running and the engine has warmed up, return the choke to the right (open) position.

If restarting a warm engine there is no need to move to the left.

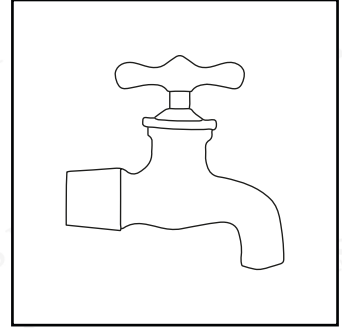
## Stopping



Turn the engine switch to the off position



Turn the fuel tap off by sliding to the left



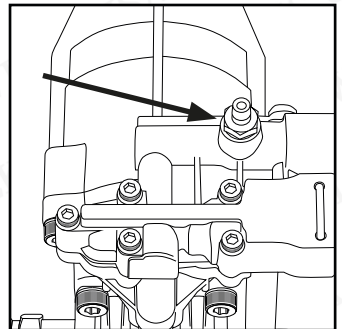
Turn the water supply off

**Note:** make sure you depress the trigger on the gun to fully drain any residual water left in the system. Failure to do so can result in damage due to corrosion or water expansion when freezing.

## Using detergent

1. Fill a suitable container with pressure washer detergent to mix as necessary. Do not use washing up liquid as it contains salt.
2. Fit the blue / black nozzle to the end of the lance.
3. Connect the detergent tube to the pump and submerge the other end in the solution
4. Suction and mixing will occur as water flows through the pump. You may be required to fit the shorter of the supplied hoses in conjunction with the blue / black nozzle to create the required pressure to draw detergent.

**Note:** a thick viscous detergent will not flow freely from the detergent tank and the residue is likely to cause a blockage in the system. After using the detergent facility it should be flushed thoroughly with clean water to remove any trace of detergent.



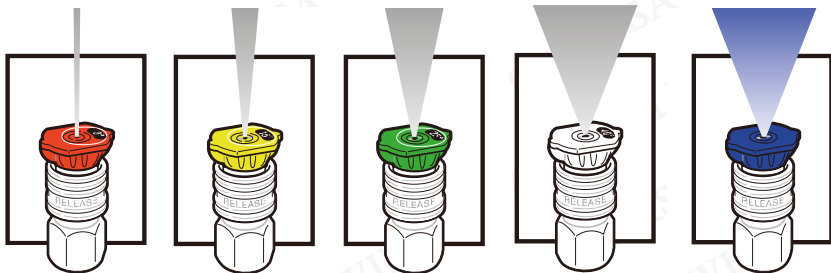


## Drawing from a barrel

First ensure the machine is switched off before connecting / disconnecting any hoses or attachments. Instead of attaching the hose from pump to tap, use the supplied hose and filter set placing the filter end in the water supply.

It is advised that the water supply is on the same level as the washer. If you struggle to get initial suction, remove the outlet hose from the pump and try drawing again - this reduces the pressure on the pump making it easier to draw. Once flowing, turn engine off and reconnect outlet hose before re-starting.

## Nozzles



**0° Nozzle (Red)** - This nozzle delivers a pinpoint stream of pressurized water and is extremely powerful. It should only be directed at surfaces that can withstand high pressure such as metal or concrete.

**15° Nozzle (Yellow)** - This nozzle delivers a powerful 15-degree spray pattern for intense cleaning of small areas. This nozzle should only be used on areas and materials that can withstand very high pressure.

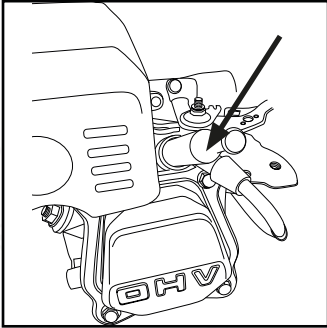
**25° Nozzle (Green)** - This nozzle delivers a 25 degree spray pattern for intense cleaning of larger areas. This nozzle should only be used on areas that can withstand very high pressure.

**40° Nozzle (White)** - This nozzle delivers a 40-degree spray pattern and a less powerful stream of water. This nozzle can cover a wide area and can be used for most general cleaning jobs.

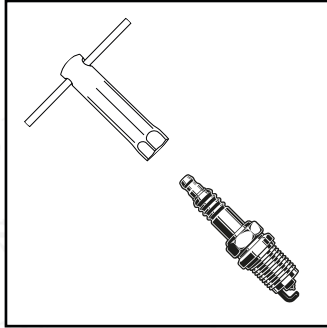
**Detergent Nozzle (Blue/Black)** - This nozzle is used to apply detergent and cleaning solutions. This nozzle produces the weakest pressure of the three nozzles.

## Maintenance

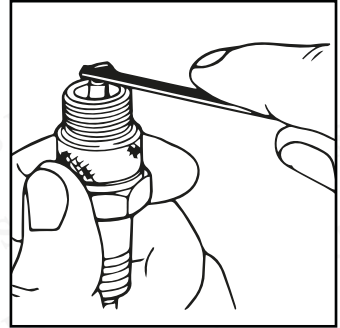
### Spark plug



Remove spark plug cap

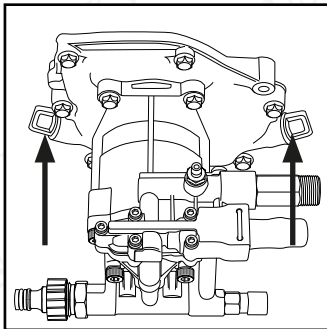


unscrew the spark plug using the supplied tool

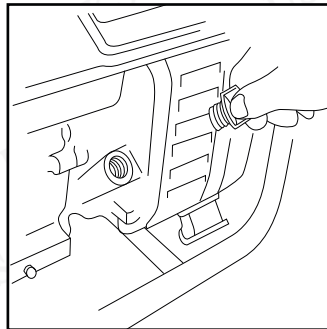


Check the gap using a gauge. The gap should be between 0.7-0.8mm.

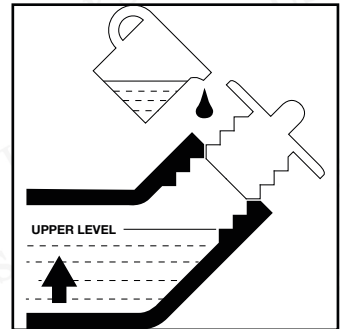
### Oil change



Locate and remove either of the oil bungs on the side of the engine



Place a pan under one side and tilt the unit to drain oil



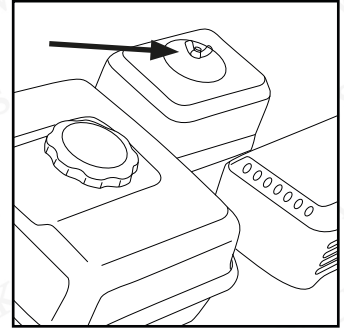
Add 10W-40 semi synthetic oil to the upper limit of the filler hole

## Air filter

---

The air filter is installed on the intake system of the engine. It allows clean air to flow into the engine to provide the correct air/fuel mixture.

1. Undo wing nut to open air filter cover
2. Check air filter to ensure it is free of dirt build-up
3. If dirty, remove filter and clean with a solvent cleaning solution
4. Squeeze to remove water and allow to dry
5. Add a few drops of oil
6. Squeeze tight to distribute oil and remove any excess
7. Install air filter and cover



## Service schedule

---

Component / Task	Every Use	After First 5 Hours Use	First Month or 20 Hours Use	Every 3 Months or 50 Hours Use	Every 6 Months or 100 Hours Use	Every Year or 300 Hours Use
Engine Oil	Check	Replace	Replace			
Oil Leaks	Check/repair as necessary					
Air Filter	Check	Clean	Clean and replace as necessary	Clean and replace as necessary		
Valve Clearance						Adjust as necessary
Combustion Chamber						De-coke as necessary
Idle Speed					Check/adjust as necessary	
Nuts & Bolts	Check/tighten as necessary					
Fuel Tank				Flush and clean		
Fuel Line	Check	Check/Clean	Replace as necessary	Replace as necessary		
Fuel Filter	Check	Check/Clean	Clean and replace as necessary	Clean and replace as necessary		
Spark Plugs		Check/Clean	Clean and replace as necessary	Clean and replace as necessary		

## Storage

---

If the washer is not to be used or is to be stored for more than one month the following storage procedure should be carried out:

1. Drain all the fuel from the fuel tank and the carburettor. Ensure that all fuel has been removed.
2. Remove the spark plug and pour approximately one table spoon full of clean engine oil into the spark plug hole.
3. With the ignition turned OFF, gently pull on the recoil starter handle several times.
4. Re-fit the spark plug and continue to pull the recoil starter handle until the piston is on the compression stroke (when resistance is felt) then stop pulling.
5. Store the pressure washer in a dry well ventilated place under a cover to prevent any dust or debris from accumulating on the pressure washer.

If the pressure washer is not being used for more than three months or if there is any danger of ice or frost where the unit is stored, especially during the winter months, certain precautions must be taken to ensure no damage occurs to your washer or gun. Follow the previous steps for storage but also ensure there is no water left inside the unit. The pump may require insulated protection from freezing conditions. The gun must be drained of fluids to avoid water expansion as this will damage your gun.

## Removal from storage

---

No fuel should have been left in the unit. However if any fuel is present, ensure this is removed from the tank and carburettor before refuelling with fresh fuel. Check the deposit cup and empty if necessary.

**Note:** old fuel will not combust correctly and could damage your engine.

## Troubleshooting

Fault	Probable Cause	Remedy
Fluctuating Pressure	Pump sucking in air	Check connections are tight
	Blocked jet	Remove blockage using jet cleaning tool
The pump does not reach the required pressure	Pump sucking in air from connections or hose	Check connections are tight
	Suction/delivery valves are clogged	Clear or replace valves. Have machine checked by service centre
	Unload valves are stuck	Loosen and re-tighten regulating screw
	Lance or nozzle worn out	Check and/or replace
Pump is running but no water delivery	Kinked inlet and or pressure hose	Check, straighten and replace if required
	Blocked inlet filter	Remove and clean filter
	Blocked jet	Remove blockage using jet cleaning tool

Fault		Probable Cause		Remedy	
Engine won't start  Low engine output  Engine runs erratically	Insufficient compression	Loose spark plug		Tighten plug	
		Loose cylinder head bolt		Tighten bolt	
		Damaged gasket		Replace gasket	
	Sufficient compression	<b>Fuel System Problems</b>			
		No fuel supplied to combustion chamber	Insufficient pulling speed for recoil starter		Pull rope sharply
			Foreign matter in fuel tank		Clean tank
			Clogged fuel line		Clean fuel line
			No fuel in tank		Add fuel
			Fuel tap not open		Open fuel tap
		<b>Combustion System Problems</b>			
		Combustion chamber (Poor spark)	Spark plug dirty with carbon or wet with fuel		Remove carbon or dry spark plug
			Damaged spark plug		Replace spark plug
			Faulty magneto		Consult dealer
		Combustion chamber (Good spark)	Improper adjustment of carburettor		
		Insufficient oil			On a level surface, ensure oil is topped up to the filler threads

## CE declaration of conformity

EC Declaration of Conformity with the European Machinery Directive 2006/42/EC. We hereby certify that the machine detailed below complies with all relevant provisions of the EC Machinery Directive 2006/42/EC and National Laws and Regulations adopting this Directive.

**The undersigned:** Michael S McQuaide

**as authorised by:** Union Mart Ltd

**Declares that:**

**Description:** Petrol High Pressure Washer

**Identification code:** TX625

**Conforms to the following directives and standards:**

2006/42/EC Machinery Directive

2000/14/EC Noise Emission

2014/30/EU EMC Directive

--

**And Complies with the provisions of the following standards:**

EN 60335-2-79:2012, EN ISO 14314:2009, EN ISO 12100:2010

EN 55012:2007 + A1:2009

--

**Notified body:** TÜV SÜD Product Services GmbH (Note: Machinery is NOT referred to in Annex IV). The technical documentation is kept by: Union Mart Ltd

**Date:** 08.06.2017

**Signed:**



Michael S McQuaide  
Chief Executive Officer

**Name and address of the manufacturer:**

Union Mart Ltd, Company No. 8384155. Registered address: Unit 4 Mauretania Road,  
Nursling Industrial Estate, Southampton, SO16 0YS, United Kingdom.



# Nettoyeur Haute Pression TX625i

FRANÇAIS



Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le à titre de référence. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser, d'endommager des biens matériels et d'annuler la garantie.

Les produits présentés dans ce manuel peuvent présenter une apparence, un assemblage, des inclusions, des spécifications, une description ou un emballage différent.

# Sommaire

---

- 18. Sommaire
- 19. Sécurité
- 20. Guide de démarrage rapide
- 21. Assemblage
- 22. Avant de commencer
- 22. Raccordements
- 23. Démarrage
- 24. Arrêt
- 24. Utilisation de détergent
- 25. Puiser dans un tonneau
- 25. Buses
- 26. Bougie d'allumage
- 26. Vidange huile
- 27. Filtre à air
- 28. Calendrier de maintenance
- 29. Stockage
- 29. Déstockage
- 30. Dépannage
- 32. Déclaration de conformité CE

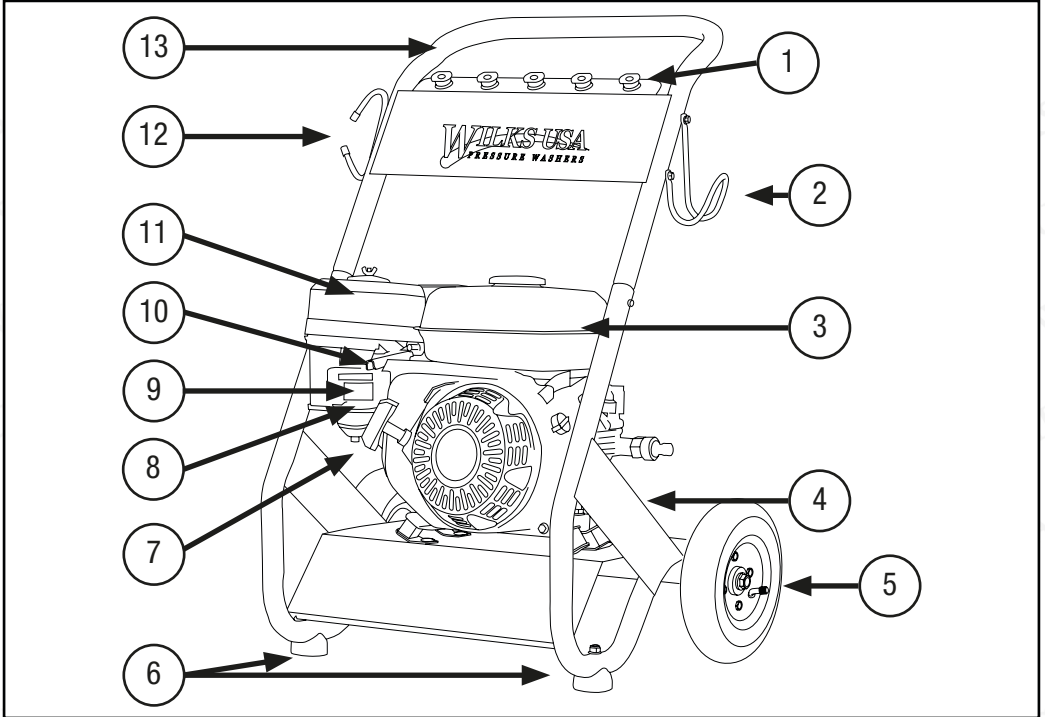
# Sécurité

---

- Toujours éliminer tout excès d'eau du système après utilisation pour éviter les dommages causés par le gel.
- Ne touchez pas la buse ou l'eau pulvérisée pendant le fonctionnement.
- Ne pulvérisez jamais directement sur le nettoyeur haute pression ni sur les unités / fils électriques.
- Ne faites jamais fonctionner la machine si le nettoyeur haute pression est endommagé.
- Tous les raccords de tuyaux doivent être correctement scellés.
- Ne débranchez jamais le tuyau haute pression de la machine tant que le système est toujours sous pression.
- Ne faites jamais fonctionner en présence de changements notables du régime moteur, de perte de pression notable, de ratés d'allumage du moteur, de signes de fumée ou de feu, de vibrations excessives ou de pluie ou de mauvais temps.
- Tous les équipements doivent être placés sur une surface ferme, plane et stable.
- Gardez le nettoyeur haute pression propre et exempt d'huile, de boue et de saleté.
- Assurez-vous que de la glace ne s'est pas formée dans aucune partie de l'équipement avant de commencer.
- Portez des lunettes de protection pendant le fonctionnement.
- Ne pulvérisez jamais directement sur des personnes ou des animaux.
- N'autorisez jamais les enfants à utiliser le nettoyeur haute pression.
- Le pistolet de pulvérisation doit être sécurisé en verrouillant la gâchette lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne faites pas fonctionner le nettoyeur haute pression pendant plus de deux minutes sans appuyer sur la gâchette.
- Testez d'abord le nettoyeur haute pression sur une petite zone peu visible. Certaines surfaces peuvent être endommagées par un jet d'eau à haute pression.
- Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation.
- Utilisez uniquement de l'essence sans plomb d'indice d'octane supérieur à 86.
- Assurez-vous que votre tuyau ne touche pas les gaz d'échappement chauds pendant ou après l'utilisation.
- Assurez-vous que l'approvisionnement en eau soit propre et exempt de tout corps étranger.
- La température de l'eau à l'entrée ne doit pas dépasser 40 ° C et 20 PSI.

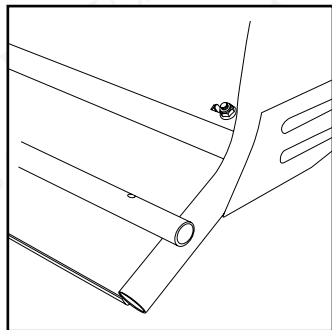
## Guide de démarrage rapide

Les étapes suivantes décrivent la méthode la plus rapide pour mettre votre nettoyeur haute pression en marche. Cependant, il est essentiel de lire attentivement ce manuel pour vous familiariser avec les caractéristiques de sécurité générales, les précautions et fonctions nécessaires au fonctionnement du produit. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser et d'endommager votre nettoyeur ou vos objets personnels.

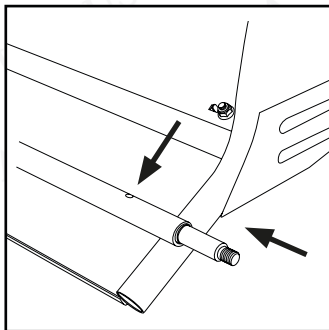


- |                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Buses                  | 8. Robinet d'essence |
| 2. Accroche pour le tuyau | 9. Levier starter    |
| 3. Réservoir de carburant | 10. Manette des gaz  |
| 4. Bouchon d'huile        | 11. Filtre à air     |
| 5. Roues                  | 12. Accroche         |
| 6. Pieds avant            | 13. Poignée          |
| 7. Poignée de recul       |                      |

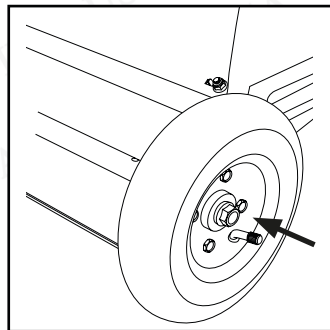
# Assemblage



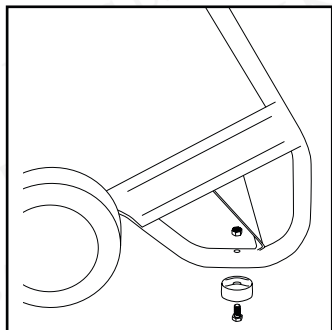
Placez les deux supports d'essieu sur le dessous de la rondelle



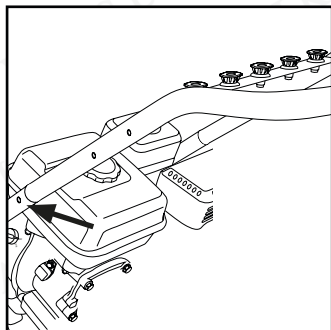
Insérez les essieux de sorte que le loquet à ressort s'aligne et s'emboîte dans le trou.



Faites glisser les roues sur les essieux et fixez-les avec l'écrou



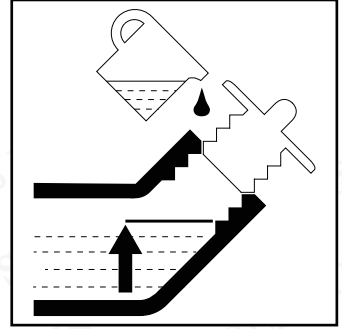
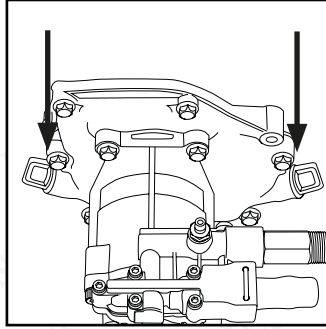
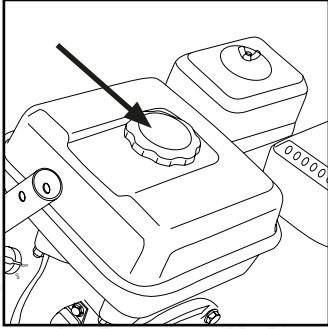
Faites glisser les roues sur les essieux et fixez-les avec l'écrou.



Maintenez la poignée en place en insérant les deux côtés de manière uniforme dans le cadre de sorte que le crochet à ressort s'enclenche dans le trou.

## Avant de commencer

**Remarque:** le nettoyeur s'éteindra automatiquement si une quantité insuffisante d'huile est détectée.



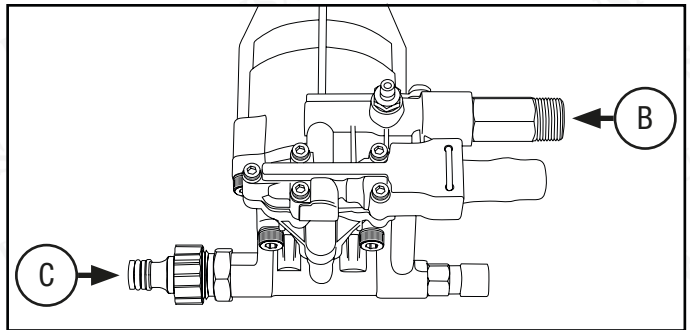
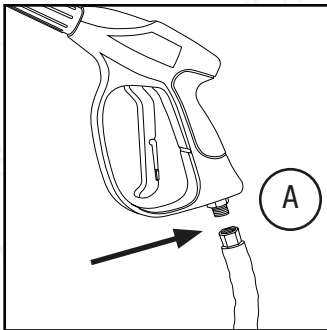
### Ajouter de l'essence:

1. Ouvrez le bouchon de remplissage
2. Remplissez-le d'essence sans plomb jusqu'au filtre
3. Remplacez le bouchon de remplissage

### Ajouter de l'huile:

1. Localisez les bouchons de remplissage de chaque côté du moteur
2. Placez le nettoyeur sur une surface plane
3. Ouvrez le bouchon de remplissage d'huile
4. Remplissez d'huile semi-synthétique 10W-40 jusqu'au filetage
5. Remplacez le bouchon de remplissage d'huile

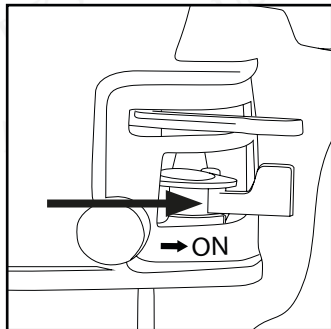
## Raccordements



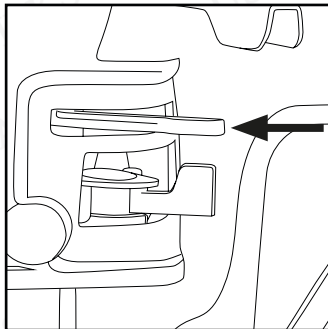
1. Raccordez le tuyau fourni au pistolet «A» et à la sortie de la pompe «B»
2. Branchez un tuyau d'alimentation secteur sur l'arrivée d'eau «C».

# Démarrage

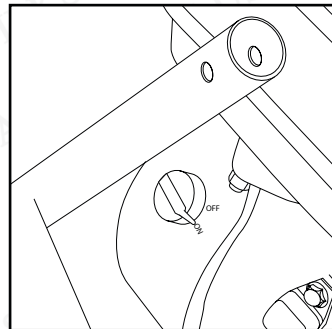
Avant de commencer, connectez le pistolet et les flexibles comme décrit dans la section "Raccordements".



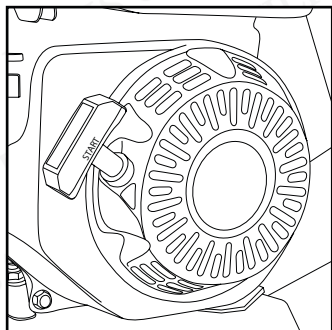
Ouvrez le robinet d'essence en glissant vers la droite



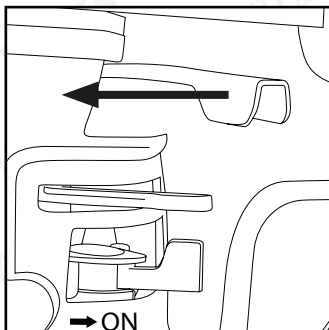
Réglez le starter à gauche (position fermée)



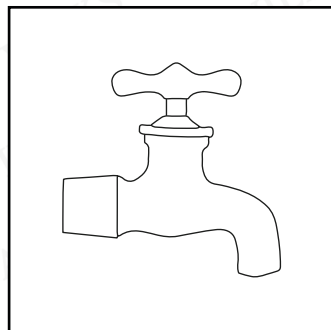
Tournez le commutateur du moteur sur la position de marche



Tirez fermement sur la poignée de recul pour démarrer le moteur



Une fois en marche, serrez les gaz à gauche (position ouverte)

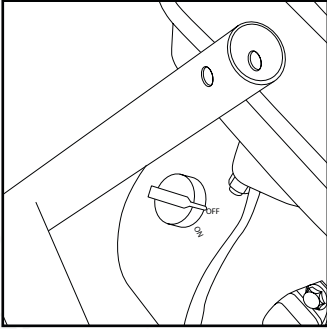


Ouvrez l'alimentation en eau

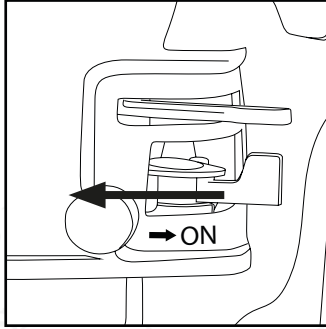
Une fois que le moteur est en marche et chaud, ramenez le starter à droite (position ouverte).

Si vous redémarrez un moteur chaud, il n'est pas nécessaire de le déplacer vers la gauche.

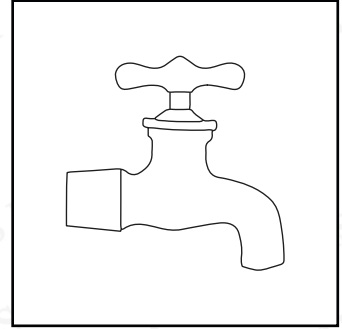
## Arrêt



Tournez le commutateur en position arrêt.



Fermez le robinet d'essence en glissant vers la gauche



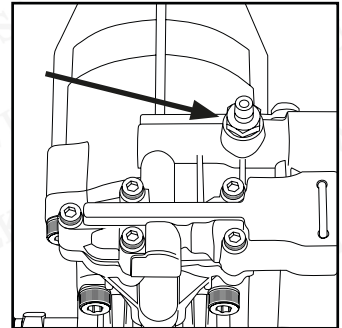
Fermez l'alimentation en eau

**Remarque:** Appuyez bien sur la gâchette du pistolet pour vider complètement l'eau restante dans le système. Si vous ne le faites pas, cela risque d'entraîner des dommages dus à la corrosion ou à la dilatation de l'eau lorsqu'il gèle.

## Utilisation de détergent

1. Remplissez un récipient approprié avec du détergent pour nettoyeur haute pression et mélangez si nécessaire. N'utilisez pas de liquide vaisselle car il contient du sel.
2. Placez la buse bleue / noire à l'extrémité de la lance.
3. Connectez le tube de détergent à la pompe et immergez l'autre extrémité dans la solution.
4. L'aspiration et le mélange se produiront à mesure que l'eau circule dans la pompe. Vous devrez peut-être installer le tuyau le plus court fourni avec la buse bleue / noire pour avoir la pression requise pour aspirer le détergent.

**Remarque :** un détergent épais et visqueux ne coule pas facilement et les résidus risquent de provoquer un blocage du système. Après avoir utilisé le système de détergent, rincez-le soigneusement à l'eau claire pour éliminer toute trace de détergent.



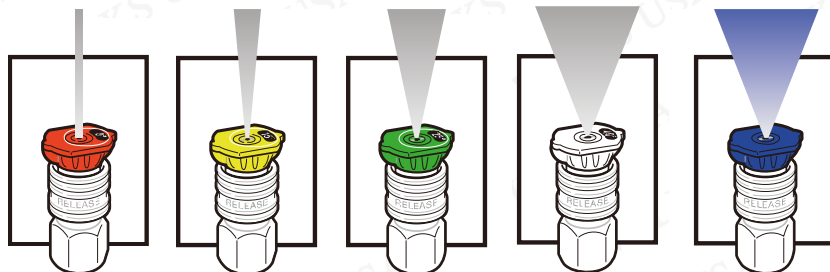


## Puiser dans un tonneau

Tout d'abord, assurez-vous que la machine soit hors tension avant de connecter / déconnecter des flexibles ou des accessoires. Au lieu de brancher le tuyau de la pompe au robinet, utilisez le tuyau et les filtres fournis en plaçant l'extrémité du filtre dans l'alimentation en eau.

Nous vous conseillons de mettre l'alimentation en eau au même niveau que votre machine. Si vous avez du mal à obtenir la première aspiration, retirez le tuyau de sortie de la pompe et essayez à nouveau : cela réduit la pression sur la pompe et facilite son extraction. Une fois que l'eau coule, arrêtez le moteur et rebranchez le tuyau de sortie avant de redémarrer.

## Buses



**Buse 0 ° (rouge)** - Cette buse donne un flux précis d'eau sous pression et est extrêmement puissante. Elle ne doit être dirigée que sur des surfaces pouvant supporter des pressions élevées telles que le métal ou le béton.

**Buse 15 ° (Jaune)** - Cette buse offre un jet puissant de 15 degrés pour le nettoyage intense de petites surfaces. Cette buse ne doit être utilisée que sur des zones et des matériaux pouvant résister à de très hautes pressions.

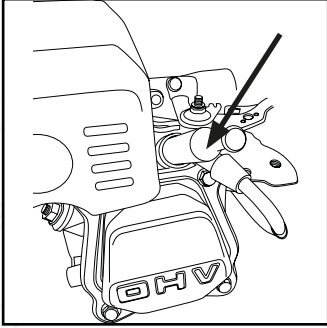
**Buse 25 ° (verte)** - Cette buse offre une pulvérisation de 25 degrés pour un nettoyage intense de grandes surfaces. Cette buse ne doit être utilisée que sur des zones pouvant supporter des pressions très élevées.

**Buse à 40 ° (blanche)** - Cette buse offre un jet de pulvérisation à 40 degrés et un jet d'eau moins puissant. Cette buse peut couvrir une large zone et peut être utilisée pour la plupart des travaux de nettoyage courants.

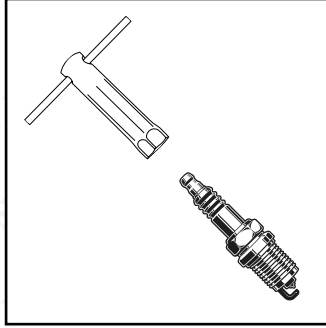
**Buse de détergent (bleue / noire)** - Cette buse est utilisée pour appliquer du détergent et des solutions de nettoyage. Cette buse produit la pression la plus faible.

## La maintenance

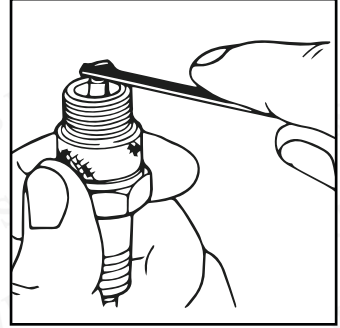
### Bougie d'allumage



Retirez le capuchon de la bougie

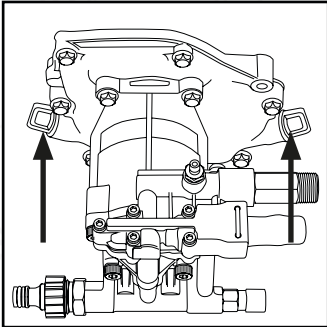


Dévissez la bougie à l'aide de l'outil fourni

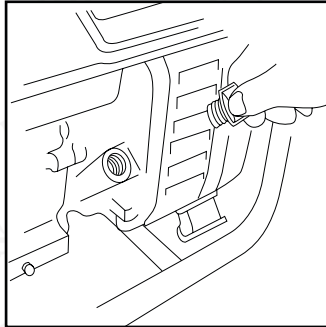


Vérifiez l'écart à l'aide d'une jauge. L'écart devrait être entre 0.7-0.8mm.

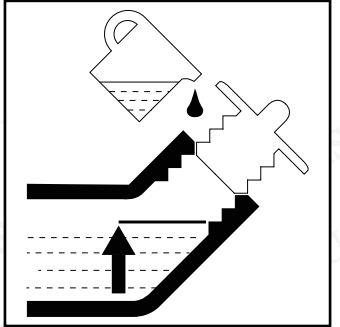
### Vidange d'huile



Localisez et enlevez l'un ou l'autre des bouchons d'huile sur le côté du moteur



Placez un récipient dessous et inclinez l'appareil pour vidanger l'huile



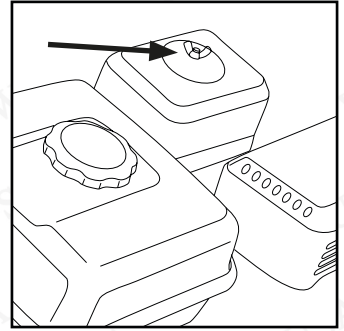
Ajoutez de l'huile semi-synthétique 10W-40 jusqu'à la limite maximale du trou de remplissage

## Filtre à air

---

Le filtre à air est installé sur le système d'admission du moteur. Il permet à l'air pur de pénétrer dans le moteur pour fournir le mélange air / carburant approprié.

1. Dévissez la vis papillon pour ouvrir le couvercle du filtre à air
2. Vérifiez le filtre à air pour vous assurer qu'il est exempt de saleté
3. S'il est sale, retirez-le et nettoyez-le avec une solution de nettoyage à base de solvant
4. Essorez-le pour éliminer l'eau et laissez sécher
5. Ajoutez quelques gouttes d'huile
6. Appuyez bien pour répartir l'huile et éliminez tout excès
7. Installez le filtre à air et le couvercle



# Calendrier de maintenance

Composant / Tâche	À chaque utilisation	Après les 5 premières heures	1er mois ou après 20h	Tous les 3 mois ou 50 heures	Tous les 6 mois ou 100 heures	Tous les ans ou 300 heures
Huile moteur	Vérifier	Remplacer	Remplacer			
Fuite d'huile	Vérifier / réparer si besoin					
Filtre à air	Vérifier	Nettoyer	Nettoyer / remplacer si besoin	Nettoyer / remplacer si besoin		
Jeu des soupapes						Ajuster si besoin
Chambre de combustion						Décoker si besoin
Ralenti					Vérifier / ajuster si besoin	
Écrous et boulons	Vérifier / serrer si besoin					
Réservoir d'essence				Vidanger et nettoyer		
Conduite de carburant	Vérifier	Vérifier / nettoyer	Remplacer si besoin	Nettoyer et remplacer si besoin		
Filtre à carburant	Vérifier	Vérifier / nettoyer	Nettoyer et remplacer si besoin	Nettoyer et remplacer si besoin		
Bougie d'allumage		Vérifier / nettoyer	Nettoyer et remplacer si besoin	Nettoyer et remplacer si besoin		

## Stockage

---

Si le nettoyeur ne doit pas être utilisé ou doit être stocké pendant plus d'un mois, veuillez suivre la procédure suivante :

1. Vidangez tout le carburant du réservoir et du carburateur. Assurez-vous que tout le carburant ait bien été enlevé.
2. Retirez la bougie et versez environ une cuillère à soupe d'huile moteur propre dans le trou de la bougie.
3. Contact coupé, tirez doucement sur la poignée du lanceur à plusieurs reprises.
4. Remettez la bougie d'allumage en place et continuez à tirer sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le piston soit sur la course de compression (en cas de résistance), puis arrêtez de tirer.
5. Rangez le nettoyeur haute pression dans un endroit sec et bien ventilé sous une bâche afin d'éviter toute accumulation de poussière ou de débris sur le nettoyeur haute pression.

Si le nettoyeur haute pression n'est pas utilisé pendant plus de trois mois ou s'il risque de geler ou de givrer là où l'unité est stockée, en particulier pendant les mois d'hiver, certaines précautions doivent être prises pour éviter d'endommager votre machine ou votre pistolet. Suivez les même étapes que pour le stockage longue durée, mais assurez-vous également qu'il ne reste pas d'eau dans l'appareil. La pompe peut nécessiter une protection isolée contre le gel. Le pistolet doit être drainé des fluides afin d'éviter la dilatation de l'eau car cela endommagerait votre pistolet.

## Déstockage

---

Aucun carburant n'aurait dû être laissé dans l'unité. Cependant, si du carburant est présent, veillez à ce qu'il soit retiré du réservoir et du carburateur avant de faire le plein de carburant neuf. Vérifiez le gobelet et videz-le si nécessaire.

**Remarque:** l'ancien carburant ne brûlera pas correctement et pourrait endommager votre moteur.

# Dépannage

Problème	Cause Probable	Solution
Pression fluctuante	Pompe aspire de l'air	Vérifiez si les connexions sont serrées
	Tuyau bouché	Éliminez le blocage à l'aide d'un outil de nettoyage
La pompe n'atteint pas la pression requise	Pompe aspire de l'air des raccords ou du tuyau	Vérifiez si les connexions sont serrées
	Les vannes d'aspiration / refoulement sont bouchées	Nettoyez ou remplacez les vannes. Faites vérifier la machine par le service après-vente.
	Les vannes de déchargement sont bloquées	Desserrez et resserrez la vis de réglage
	Lance ou buse usée	Vérifiez et / ou remplacez
La pompe fonctionne mais non livraison d'eau	Entrée coudée et / ou tuyau de pression	Vérifiez, redressez et remplacez si nécessaire
	Filtre d'entrée bloqué	Retirez et nettoyez le filtre
	Tuyau bouché	Éliminez le blocage à l'aide d'un outil de nettoyage

Problème		Cause Probable		Solution		
<p>Moteur ne démarre pas</p> <p>Faible débit moteur</p> <p>Le moteur tourne de façon irrégulière</p>	Insuffisant compression	Bougie d'allumage desserrée		Serrez la bougie		
		Boulon de culasse desserré		Serrez le boulon		
		Joint endommagé		Remplacez le joint		
	Suffisant compression	<b>Problèmes liés au système d'alimentation</b>				
		No fuel supplied to combustion chamber	Vitesse de traction insuffisante pour le démarreur à rappel		Tirez la corde brusquement	
			Corps étranger dans le réservoir de carburant		Nettoyez le réservoir	
			Conduite de carburant bouchée		Nettoyez la conduite de carburant	
			Pas de carburant dans le réservoir		Ajoutez du carburant	
			Le robinet d'essence n'est pas ouvert		Ouvrez le robinet d'essence	
		<b>Problèmes du système de combustion</b>				
			Bougie d'allumage souillée de carbone ou mouillée de carburant		Retirez le carbone ou séchez la bougie	
			Bougie endommagée		Remplacez la bougie	
			Magnéto défectueux			
		Chambre de combustion (bonne étincelle)	Mauvais réglage du carburateur			
		Huile insuffisante			Sur une surface plane, assurez-vous que l'huile soit remplie jusqu'au filetage de remplissage	

# Déclaration de conformité CE

Déclaration de conformité CE à la directive européenne 2006/42 / CE sur les machines. Nous certifions par la présente que la machine décrite ci-dessous est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive européenne sur les machines 2006/42 / CE et aux lois et règlements nationaux adoptant cette directive.

Le soussigné : Michael S McQuaide

**tel qu'autorisé par** : Union Mart Ltd

Déclare que

**Description** : Nettoyeur haute pression à essence

**Code d'identification** : TX625

**Est conforme aux directives et normes suivantes :**

Directive 2006/42 / CE sur les machines

Emission de bruit 2000/14 / CE

Directive CEM 2014/30 / UE

--

**Et conforme aux dispositions des normes suivantes :**

EN 60335-2-79: 2012, EN ISO 14314: 2009, EN ISO 12100: 2010

EN 55012: 2007 + A1: 2009

--

**Organisme notifié** : TÜV SÜD Product Services GmbH (Remarque: les machines ne sont PAS mentionnées à l'annexe IV).

La documentation technique est conservée par : Union Mart Ltd

Date : 08/06/2017

Signé :



Michael S McQuaide

Directeur général

Nom et adresse du fabricant :

Union Mart Ltd, numéro d'entreprise 8384155. Adresse enregistrée : Unit 4 Mauretania Road, Nursling Industrial Estate, Southampton, SO16 0YS, Grande Bretagne.



# TX625i Benzin-Hochdruckreiniger

DEUTSCH



Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie es auf. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen, Sachschäden und zum Erlöschen der Garantie führen.

Produkte, auf die sich dieses Handbuch bezieht, können in Aussehen, Zusammenbau, Einschüssen, Spezifikationen, Beschreibung oder Verpackung abweichen

# Inhalt

---

- 34 Inhalt
- 35 Sicherheit
- 36 Schnellstartanleitung
- 37 Montage
- 38 Vor dem Start
- 38 Verbindungen
- 39 Start
- 40 Stoppen
- 40 Reinigungsmittel verwenden
- 41 Aus einem Fass versorgen
- 41 Düsen
- 42 Wartung/Pflege
- 42 Zündkerze
- 42 Ölwechsel
- 43 Luftfilter
- 44 Wartungsplan
- 45 Lagerung
- 45 Auslagerung
- 46 Problembehandlung
- 48 CE-Konformitätserklärung

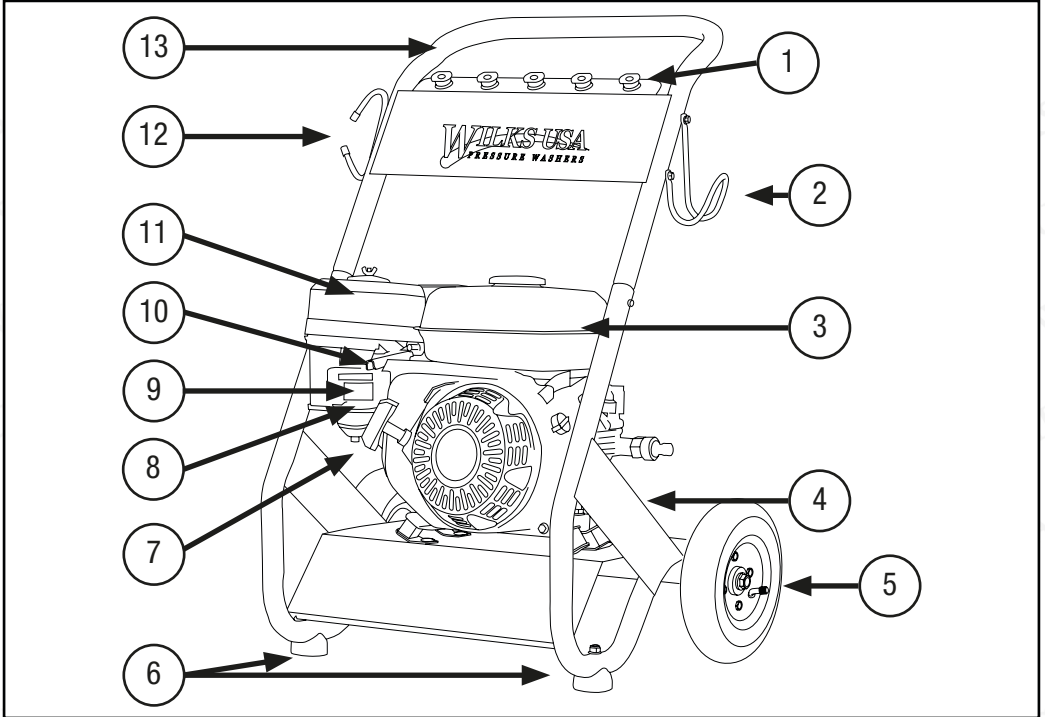
# Sicherheit

---

- Entfernen Sie nach dem Gebrauch immer überschüssiges Wasser aus dem System, um Frostschäden zu vermeiden.
- Berühren Sie während des Betriebs nicht die Düse oder den Wassersprühstrahl.
- Sprühen Sie niemals direkt auf den Hochdruckreiniger oder elektrische Geräte / Kabel.
- Lassen Sie den Reiniger niemals laufen, wenn der Hochdruckschlauch beschädigt ist.
- Alle Schlauchverbindungen müssen ordnungsgemäß verschlossen sein.
- Trennen Sie niemals den Hochdruckschlauch von der Maschine, während das System noch unter Druck steht.
- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn eine Änderung der Motordrehzahl, ein Druckverlust, eine Fehlzündung des Motors, Anzeichen von Rauch oder Feuer, übermäßige Vibrationen oder Regen oder schlechtes Wetter vorherrschen.
- Alle Geräte müssen auf eine feste, ebene und stabile Oberfläche gestellt werden.
- Halten Sie den Hochdruckreiniger sauber und frei von Öl, Schlamm und Schmutz.
- Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass sich in keinem Teil des Geräts Eis gebildet hat.
- Tragen Sie während des Betriebs eine Schutzbrille.
- Sprühen Sie den Schlauch niemals direkt auf Menschen oder Tiere.
- Lassen Sie niemals Kinder den Hochdruckreiniger bedienen.
- Die Spritzpistole sollte bei Nichtgebrauch durch Verriegeln des Abzugs gesichert werden.
- Lassen Sie den Hochdruckreiniger nicht länger als zwei Minuten laufen, ohne den Abzug zu betätigen.
- Testen Sie den Hochdruckreiniger zuerst an einer kleinen unauffälligen Stelle. Einige Oberflächen können durch Hochdruckwasser beschädigt werden.
- Vor jedem Gebrauch den Ölstand kontrollieren
- Verwenden Sie nur bleifreies Benzin mit einer Oktanzahl über 86.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Schlauch während oder nach dem Gebrauch nicht den heißen Auspuff berührt.
- Stellen Sie sicher, dass die Wasserversorgung sauber und frei von Fremdkörpern ist.
- Die Wassereintrittstemperatur darf 40°C und 20 PSI nicht überschreiten.

# Schnellstartanleitung

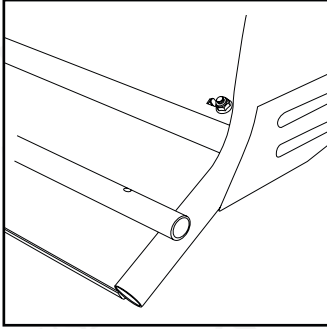
Die folgenden Schritte beschreiben die schnellste Methode, um Ihren Hochdruckreiniger in Betrieb zu nehmen. Lesen Sie dieses Handbuch unbedingt vollständig durch, um sicherzustellen, dass Sie mit den allgemeinen Sicherheitsmerkmalen, Vorsichtsmaßnahmen und Funktionen vertraut sind, die für den Betrieb des Produkts erforderlich sind. Andernfalls können Verletzungen und Schäden am Reiniger oder an persönlichen Gegenständen verursacht werden.



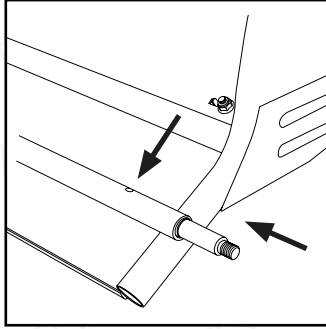
1. Düsen
2. Schlauchhaken
3. Kraftstofftank
4. Ölpfropfen
5. Räder
6. Vorderfüße
7. Griff Zugstarter

8. Kraftstoffhahn
9. Chokehebel
10. Schubhebel
11. Luftfilter
12. Pistolenhaken
13. Griff

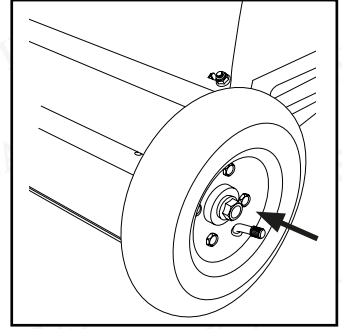
# Montage



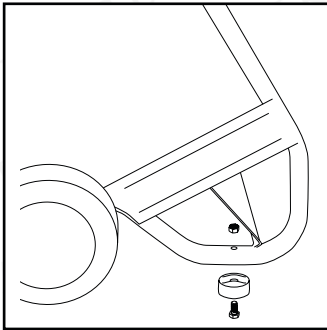
Suchen Sie die beiden Achshalterungen an der Unterseite des Reinigers



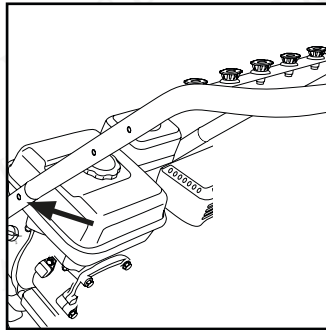
Setzen Sie die Achsen so ein, dass die gefederte Verriegelung ausgerichtet ist und in das Loch einrastet



Schieben Sie die Räder über die Achsen und sichern Sie sie mit der Mutter



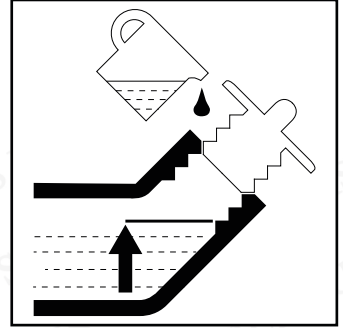
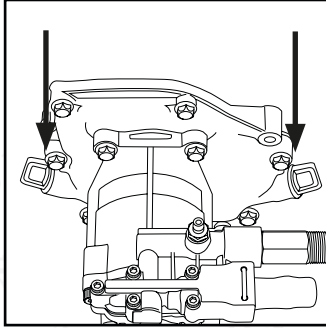
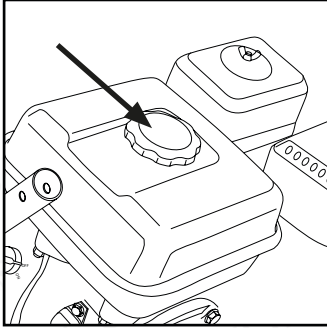
Die Vorderfüße werden mit den langen Schrauben und Muttern am Rahmen befestigt



Befestigen Sie den Griff, indem Sie beide Seiten gleichmäßig in den Rahmen einführen, sodass die gefederte Verriegelung in das Loch einrastet

## Vor dem Start

**Hinweis:** Der Reiniger schaltet sich automatisch ab, wenn zu wenig Öl festgestellt wird.



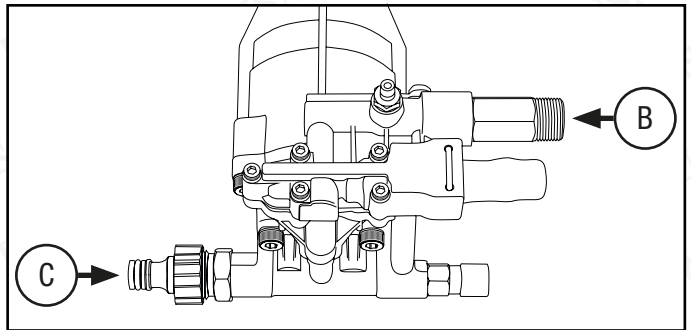
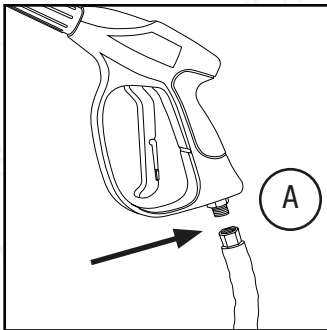
### Kraftstoff einfüllen:

1. Öffnen Sie den Einfülldeckel
2. Bleifreies Benzin bis zum Filter einfüllen
3. Einfülldeckel wieder anbringen

### Öl auffüllen:

1. Suchen Sie die Einfüllstopfen auf beiden Seiten des Motors
2. Stellen Sie den Reiniger auf eine ebene Fläche
3. Öffnen Sie den Öleinfüllstutzen
4. Füllen Sie das halbsynthetische Öl 10W-40 bis zum Gewinde ein
5. Öleinfüllschraube wieder anbringen

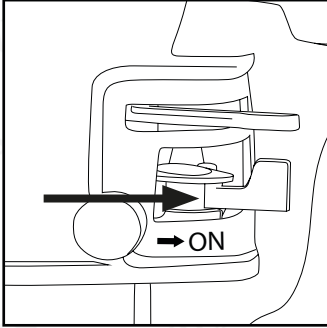
## Verbindungen



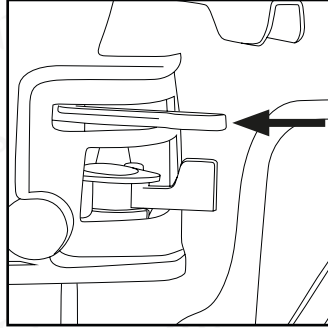
1. Schließen Sie den mitgelieferten Schlauch an Pistole 'A' und Pumpenausgang 'B' an.
2. Schließen Sie einen Zulaufschlauch an den Wassereinlass 'C' an

# Start

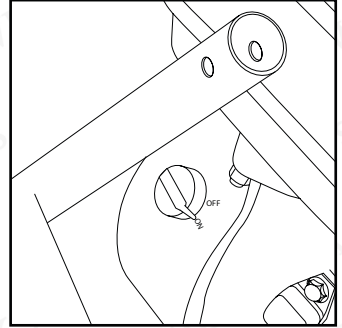
Bevor Sie beginnen, schließen Sie die Pistole und die Schläuche wie unter "Anschlüsse" beschrieben an.



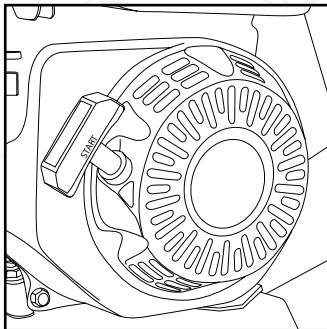
Schalten Sie den Kraftstoffhahn ein, indem Sie ihn nach rechts schieben



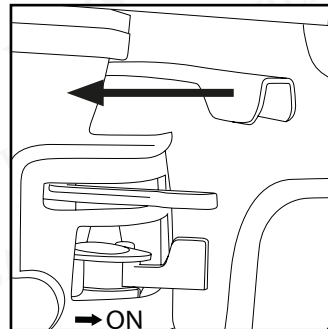
Stellen Sie den Choke nach links (geschlossene Position)



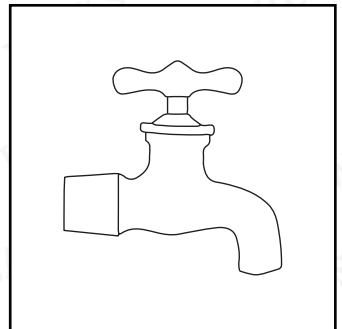
Stellen Sie den Schalter auf die Position "On/Ein"



Ziehen Sie den Seilstarter fest, um den Motor zu starten



Nach dem Start, Gas nach links ziehen (geöffnete Position)

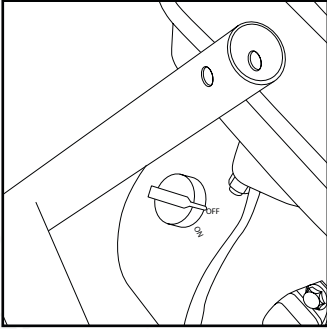


Wasserversorgung einschalten

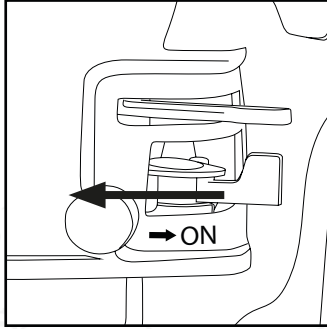
Wenn der Motor warmgelaufen ist, bringen Sie den Choke wieder in die rechte (offene) Position.

Beim Neustarten eines warmen Motors muss nicht nach links bewegt werden.

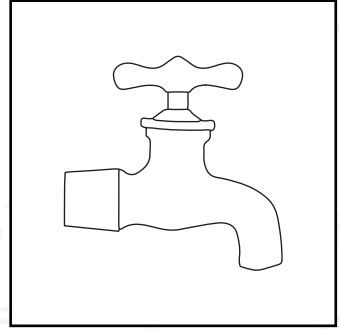
## Stoppen



Stellen Sie den Schalter auf die Position "Off/Aus"



Schalten Sie den Kraftstoffhahn aus, indem Sie nach links schieben



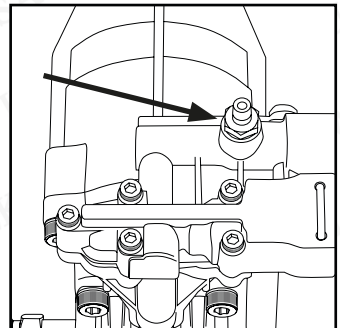
Schalten Sie die Wasserversorgung aus

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass Sie den Auslöser an der Pistole drücken, um das restliche Wasser im System vollständig abzulassen. Nichtbeachtung kann zu Schäden durch Korrosion oder Wasserausdehnung beim Einfrieren führen.

## Reinigungsmittel verwenden

1. Füllen Sie einen geeigneten Behälter mit Hochdruckreiniger, um ihn nach Bedarf zu mischen. Verwenden Sie kein Spülmittel, da es Salz enthält.
2. Bringen Sie die blau / schwarze Düse am Ende der Lanze an.
3. Schließen Sie den Reinigungsmittelschlauch an die Pumpe an und tauchen Sie das andere Ende in die Lösung
4. Das Ansaugen und Mischen erfolgt, wenn Wasser durch die Pumpe fließt. Möglicherweise müssen Sie den kürzeren der mitgelieferten Schläuche in Verbindung mit der blau / schwarzen Düse anbringen, um den erforderlichen Druck zum Ansaugen des Reinigungsmittels zu erzeugen.

**Hinweis:** Ein dickflüssiges Reinigungsmittel fließt nicht ungehindert aus dem Waschmitteltank und die Rückstände können das System blockieren. Nach dem Gebrauch von Reinigungsmittel sollte diese gründlich mit sauberem Wasser gespült werden, um eventuelle Reste zu entfernen.



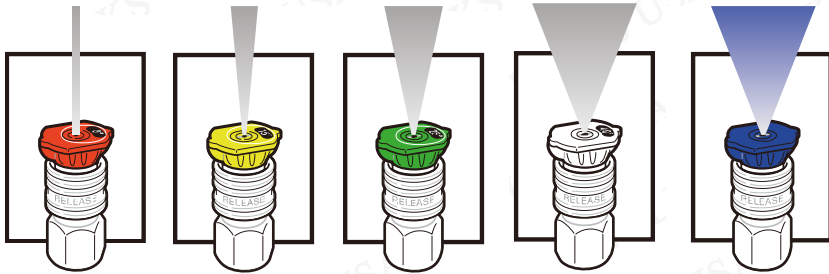


## Aus einem Fass versorgen

Stellen Sie zunächst sicher, dass die Maschine ausgeschaltet ist, bevor Sie Schläuche oder Anbauteile anschließen oder abziehen. Anstatt den Schlauch von der Pumpe zum Wasserhahn zu befestigen, verwenden Sie den mitgelieferten Schlauch und den Filtersatz und stecken Sie das Filterende in die Wasserversorgung.

Es wird empfohlen, dass sich die Wasserversorgung auf dem Niveau der Waschmaschine befindet. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, die erste Saugkraft zu erreichen, entfernen Sie den Auslassschlauch von der Pumpe und versuchen Sie erneut, anzusaugen. Dies verringert den Druck auf die Pumpe und erleichtert das Saugen. Stellen Sie den Motor ab und schließen Sie den Auslassschlauch wieder an, bevor Sie den Motor erneut starten

## Düsen



**0° Düse (rot):** Diese Düse liefert einen punktgenauen Druckwasserstrom und ist extrem leistungsstark. Es sollte nur auf Oberflächen wie Metall oder Beton gerichtet werden, die hohem Druck standhalten.

**15° Düse (gelb):** Diese Düse liefert ein starkes 15-Grad-Sprühmuster für die intensive Reinigung kleiner Bereiche. Diese Düse sollte nur an Stellen und Materialien verwendet werden, die einem sehr hohen Druck standhalten.

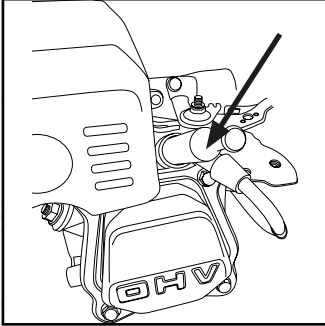
**25° Düse (grün):** Diese Düse liefert ein 25-Grad-Sprühmuster für die intensive Reinigung größerer Flächen. Diese Düse sollte nur an Stellen verwendet werden, die einem sehr hohen Druck standhalten.

**40° Düse (weiß):** Diese Düse liefert ein 40-Grad-Sprühmuster und einen weniger starken Wasserstrahl. Diese Düse kann einen großen Bereich abdecken und für die meisten allgemeinen Reinigungsarbeiten verwendet werden.

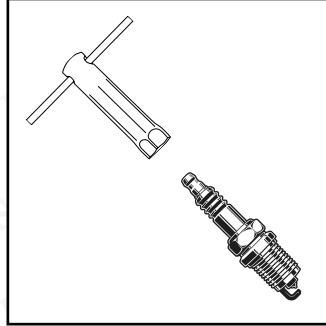
**Reinigungsmitteldüse (blau / schwarz)** - Mit dieser Düse werden Reinigungsmittel und Reinigungslösungen aufgetragen. Diese Düse erzeugt den schwächsten Druck der drei Düsen.

# Wartung/Pflege

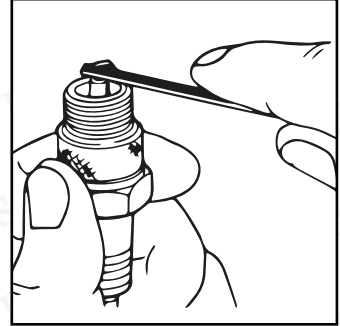
## Zündkerze



Entfernen Sie die Zündkerzenkappe und schrauben Sie die Zündkerze

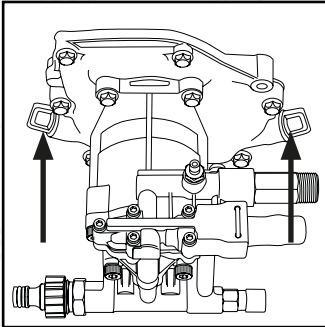


mit dem mitgelieferten Werkzeug heraus

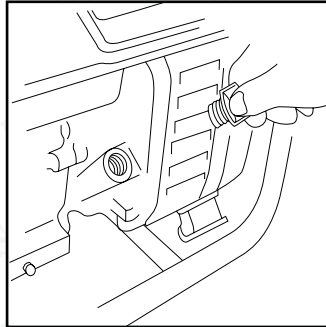


Überprüfen Sie den Spalt mit einer Lehre. Der Spalt sollte zwischen 0,7 und 0,8 mm liegen.

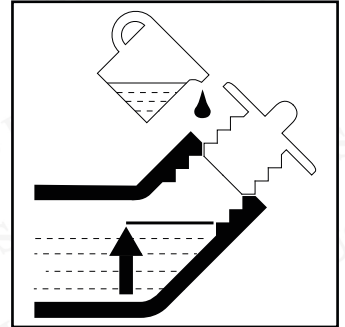
## Ölwechsel



Suchen und entfernen Sie einen der Ölstöpsel an der Seite des Motors



Stellen Sie eine Schüssel unter eine Seite und kippen Sie das Gerät, um das Öl abzulassen.



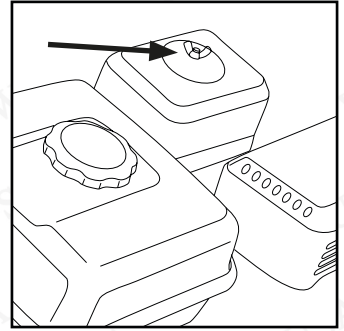
Füllen Sie 10W-40 halbsynthetisches Öl an der Obergrenze der Einfüllöffnung ein

# Luftfilter

---

Der Luftfilter ist am Ansaugsystem des Motors angebracht. Er lässt saubere Luft in den Motor strömen, um das richtige Luft / Kraftstoff-Gemisch bereitzustellen.

1. Die Flügelmutter lösen, um die Luftfilterabdeckung zu öffnen
2. Überprüfen Sie den Luftfilter auf Schmutzablagerungen
3. Wenn verschmutzt, entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn mit einem Lösungsmittel
4. Zum Entfernen von Wasser ausdrücken und trocknen lassen
5. Geben Sie ein paar Tropfen Öl hinzu
6. Zum Verteilen des Öls fest zusammendrücken und überschüssiges Öl entfernen
7. Installieren Sie den Luftfilter und die Abdeckung



# Wartungsplan

Bauteil / Aufgabe	Jeden Gebrauch	Nach den ersten 5 Stunden Gebrauch	Nach dem ersten Monat oder 20 Stunden Gebrauch	Alle 3 Monate oder 50 Stunden Gebrauch	Alle 6 Monate oder 100 Stunden Gebrauch	Jedes Jahr oder aller 300 Stunden Gebrauch
Motoröl	Überprüfen	Ersetzen	Ersetzen			
Öllecks	Bei Bedarf überprüfen / reparieren					
Luftfilter	Überprüfen	Reinigen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen		
Ventilspiel						Nach Bedarf anpassen
Brennkammer						Bei Bedarf Ruß entfernen
Leerlaufdrehzahl					Bei Bedarf prüfen / einstellen	
Muttern & Schrauben	Bei Bedarf prüfen / festziehen					
Kraftstofftank				Spülen und reinigen		
Kraftstoffleitung	Überprüfen	Überprüfen / Reinigen	Bei Bedarf ersetzen	Bei Bedarf ersetzen		
Kraftstofffilter	Überprüfen	Überprüfen / Reinigen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen		
Zündkerzen		Überprüfen / Reinigen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen		

## Lagerung

Wenn der Reiniger nicht benutzt wird oder länger als einen Monat gelagert werden soll, sollte das folgende Lagerungsverfahren durchgeführt werden:

1. Lassen Sie den gesamten Kraftstoff aus dem Kraftstofftank und dem Vergaser ab. Stellen Sie sicher, dass der gesamte Kraftstoff entfernt wurde.
2. Entfernen Sie die Zündkerze und gießen Sie ungefähr einen Esslöffel sauberes Motoröl in die Zündkerzenöffnung.
3. Ziehen Sie bei ausgeschalteter Zündung mehrmals vorsichtig am Startergriff.
4. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein und ziehen Sie weiter am Startergriff, bis sich der Kolben im Kompressionshub befindet (wenn Sie einen Widerstand spüren). Hören Sie dann auf, zu ziehen.
5. Bewahren Sie den Hochdruckreiniger an einem trockenen, gut belüfteten Ort unter einer Abdeckung auf, damit sich kein Staub oder Schmutz auf dem Hochdruckreiniger ansammelt.

Wird der Hochdruckreiniger länger als drei Monate nicht benutzt, oder wenn bei Lagerung des Geräts Eis- oder Frostgefahr besteht, insbesondere in den Wintermonaten, dann müssen bestimmte Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um sicherzustellen, dass der Reiniger oder die Pistole nicht beschädigt wird. Befolgen Sie die vorherigen Schritte zur Lagerung, stellen Sie jedoch sicher, dass sich kein Wasser mehr im Gerät befindet. Die Pumpe muss möglicherweise vor Frost geschützt werden. Die Pistole muss von Flüssigkeiten befreit werden, um eine Wasserausdehnung zu vermeiden, da dies Ihre Pistole beschädigen kann.

## Auslagerung

Es darf kein Kraftstoff mehr im Gerät sein. Ist noch Kraftstoff vorhanden, muss dieser aus Tank und Vergaser entfernt werden, bevor frischer Kraftstoff nachgefüllt wird. Überprüfen Sie den Auffangbehälter und leeren Sie ihn gegebenenfalls.

**Hinweis:** Alter Kraftstoff verbrennt nicht richtig und kann Ihren Motor beschädigen.

# Problembehandlung

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Schwankender Druck	Pumpe saugt Luft an	Überprüfen Sie, ob die Verbindungen fest sind
	Strahl blockiert	Verstopfung mit Strahlreinigungswerkzeug beseitigen
Die Pumpe erreicht nicht den erforderlichen Druck	Pumpe saugt Luft von Anschlüssen oder Schlauch an	Überprüfen Sie, ob die Verbindungen fest sind
	Saug- / Druckventile sind verstopft	Ventile reinigen oder ersetzen. Maschine vom Servicecenter überprüfen lassen
	Entlastungsventile stecken fest	Regelschraube lösen und wieder festziehen
	Lanze oder Düse abgenutzt	Überprüfen und / oder ersetzen
Pumpe läuft, aber keine Wasserzufuhr	Einlass und / oder Druckschlauch geknickt	Überprüfen, begradigen und ggf. ersetzen
	Zulauffilter verstopft	Filter entfernen und reinigen
	Strahl blockiert	Verstopfung mit Strahlreinigungswerkzeug beseitigen

Fehler		Mögliche Ursache	Behebung		
<p>Motor springt nicht an</p> <p>Geringe Motorleistung</p> <p>Motor läuft unregelmäßig</p>	Unzureichende Komprimierung	Lose Zündkerze	Zündkerze festziehen		
		Zylinderkopfschraube locker	Schraube festziehen		
		Beschädigte Dichtung	Dichtung austauschen		
		Ausreichende Komprimierung	<b>Probleme mit dem Kraftstoffsystem</b>		
			Der Brennkammer wird kein Kraftstoff zugeführt	Unzureichende Zuggeschwindigkeit für Zugstarter	Seil fest ziehen
				Fremdkörper im Kraftstofftank	Tank reinigen
				Kraftstoffleitung verstopft	Kraftstoffleitung reinigen
				Kein Kraftstoff im Tank	Kraftstoff einfüllen
				Kraftstoffhahn nicht geöffnet	Kraftstoffhahn öffnen
			<b>Verbrennungssystem Probleme</b>		
			Brennkammer (schlechter Funke)	Zündkerze mit Ruß verschmutzt oder mit Kraftstoff benetzt	Entfernen Sie den Ruß oder trocknen Sie die Zündkerze
				Beschädigte Zündkerze	Ersetzen Sie die Zündkerze
Fehlerhafter Magnetzündler				Wenden Sie sich an Ihren Händler	
Brennkammer (guter Funke)	Vergaser falsch eingestellt				
		Zu wenig Öl	Stellen Sie auf einer ebenen Fläche sicher, dass Öl bis zum Einfüllstutzen nachgefüllt ist		

# CE-Konformitätserklärung

EC-Erklärung bzgl. Konformität zur europäischen Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Hiermit bestätigen wir, dass die nachstehend aufgeführte Maschine allen relevanten Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42 / EG und den nationalen Gesetzen und Verordnungen zur Annahme dieser Richtlinie entspricht.

**Der Unterzeichnende:** Michael S. McQuaide , **autorisiert von:** Union Mart Ltd, **erklärt das**

**Beschreibung:** Benzin-Hochdruckreiniger

**Identifikationscode:** TX625

**Entspricht den folgenden Richtlinien und Normen:**

2006/42 / EG Maschinenrichtlinie 2000/14 / EG Geräuschemission 2014/30 / EU EMV-Richtlinie

--

**Entspricht den Bestimmungen der folgenden**

Normen: EN 60335-2-79:2012, EN ISO 14314: 2009,

EN ISO 12100: 2010, EN 55012: 2007 + A1: 2009

--

**Benannte Stelle:** TÜV SÜD Product Services GmbH (Hinweis: Die Maschine ist NICHT in Anhang IV aufgeführt). Die technischen Unterlagen werden aufbewahrt von: Union Mart Ltd

Datum: 08.06.2017

Unterzeichnet:



Michael S McQuaide Geschäftsführer

**Name und Anschrift des Herstellers:**

Union Mart Ltd, Company No. 8384155. Eingetragene Anschrift: Unit 4, Mauretania Road, Nursling Industrial Estate, Southampton SO16 0YS, Großbritannien.



# TX625i Idropulitrice a Benzina

ITALIANO



Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimenti futuri. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe comportare infortuni, danni materiali e l'annullamento della garanzia. I prodotti interessati da questo manuale potrebbero differire per aspetto, assemblaggio, integrazioni, caratteristiche, descrizione o imballaggio.

# Indice

---

- 50 Indice
- 51 Sicurezza
- 52 Guida Rapida
- 53     Assemblaggio
- 54     Prima dell'Avvio
- 54     Collegamenti
- 55     Avvio
- 56     Arresto
- 56 Uso del Detergente
- 57 Estrazione da un barile
- 57 Ugelli
- 58 Manutenzione
- 58     Candela
- 58     Cambio dell'olio
- 59     Filtro dell'aria
- 60     Programma di Manutenzione
- 61     Conservazione
- 61     Rimessa in funzione
- 62     Risoluzione dei problemi
- 63 Dichiarazione di conformità CE

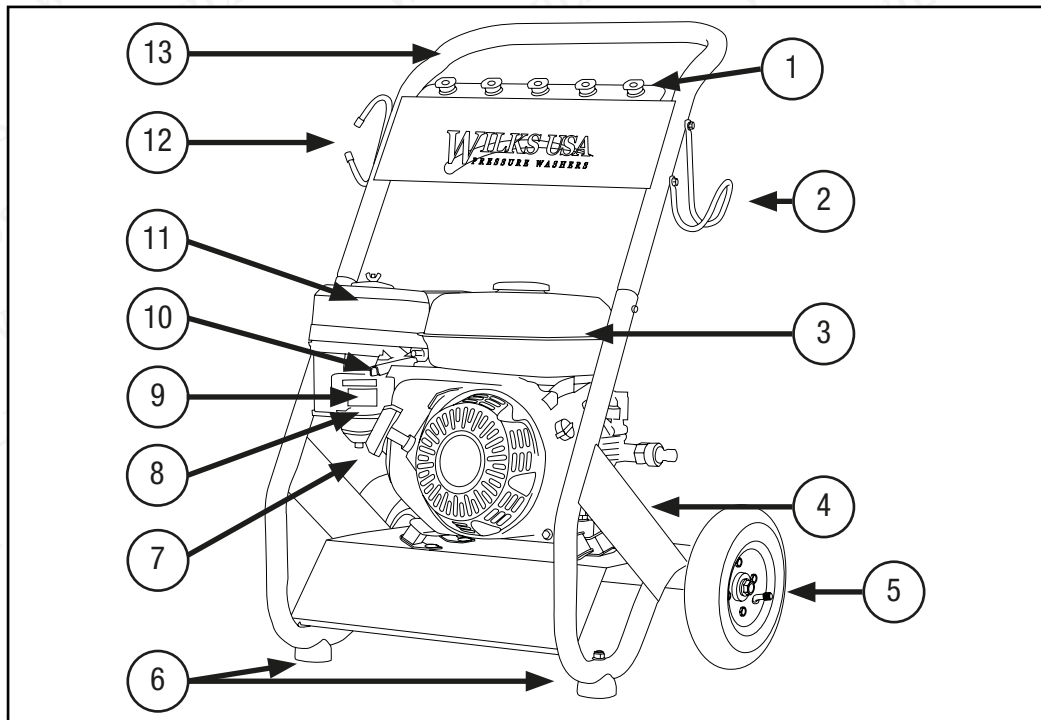
# Sicurezza

---

- Rimuovere sempre l'acqua in eccesso dall'impianto dopo l'uso per evitare danni da congelamento.
- Non toccare l'ugello o gli spruzzi d'acqua durante il funzionamento.
- Non spruzzare mai direttamente sull'idropulitrice o su unità elettriche/cavi.
- Non azionare mai l'idropulitrice se il tubo flessibile ad alta pressione è danneggiato.
- Tutti i collegamenti dei tubi flessibili devono essere sigillati correttamente.
- Non scollegare mai il tubo flessibile ad alta pressione dalla macchina mentre l'impianto è ancora sotto pressione.
- Non mettere mai in funzione in presenza di un notevole cambiamento di regime del motore, una notevole perdita di pressione, un incendio del motore, segni di fumo o di incendio, vibrazioni eccessive o in caso di pioggia o intemperie.
- Tutte le apparecchiature devono essere collocate su una superficie resistente, piana e stabile.
- Mantenere l'idropulitrice pulita e priva di olio, fango e sporcizia.
- Assicurarsi che non si sia formato ghiaccio in nessuna parte dell'attrezzatura prima della messa in funzione.
- Indossare occhiali di sicurezza durante il funzionamento.
- Non spruzzare mai direttamente su persone o animali.
- Non permettere mai ai bambini di azionare l'idropulitrice.
- La pistola a spruzzo deve essere assicurata bloccando il grilletto quando non viene utilizzata.
- Non azionare l'idropulitrice per più di due minuti senza premere il grilletto.
- Testare l'idropulitrice su una piccola area poco visibile la prima volta. Alcune superfici possono essere danneggiate da spruzzi d'acqua ad alta pressione.
- Prima di ogni utilizzo, controllare il livello dell'olio.
- Utilizzare solo benzina senza piombo con un livello di ottano superiore a 86.
- Assicurarsi che il tubo flessibile non tocchi lo scarico caldo durante o dopo l'uso.
- Assicurarsi che la tanica dell'acqua sia pulita e priva di corpi estranei.
- La temperatura dell'acqua in ingresso non deve superare i 40°C e 20 PSI.

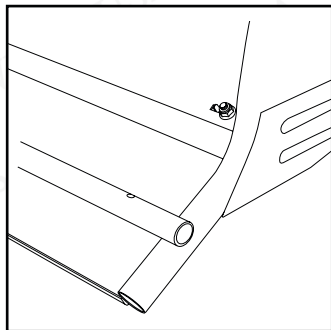
## Guida Rapida

I passi successivi descrivono il metodo più rapido per mettere in funzione l'idropultrice. Tuttavia, è essenziale leggere attentamente questo manuale per accertarsi di conoscere le caratteristiche generali di sicurezza, le precauzioni e le funzioni necessarie per l'utilizzo del prodotto. La mancata osservanza di questa precauzione può causare infortuni e danni all'idropultrice o agli oggetti personali.

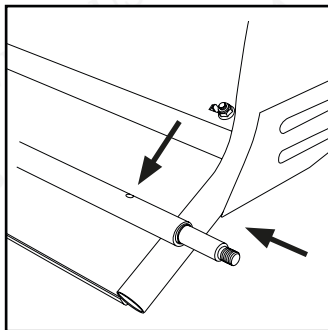


- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Ugelli                   | 8. Rubinetto carburante    |
| 2. Gancio del tubo          | 9. Leva d'arresto          |
| 3. Serbatoio del carburante | 10. Leva dell'acceleratore |
| 4. Tappo dell'olio          | 11. Filtro dell'aria       |
| 5. Ruote                    | 12. Gancio per pistola     |
| 6. Piedi anteriori          | 13. Maniglia               |
| 7. Impugnatura a strappo    |                            |

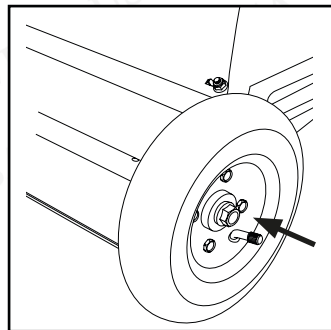
## Assemblaggio



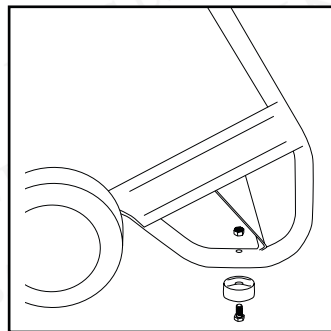
Individuare i due supporti dei due assali sul lato inferiore dell'idropulitrice.



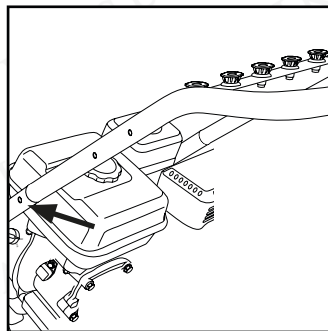
Inserire gli assali in modo che il gancio amolla si allinei e si incastri nel foro.



Far scorrere le ruote sugli assali e fissarle con il dado.



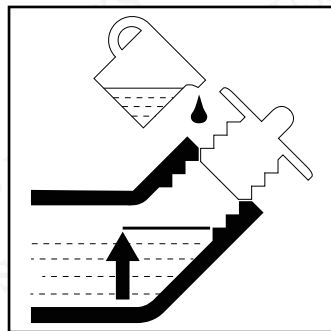
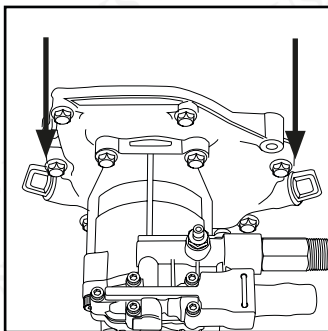
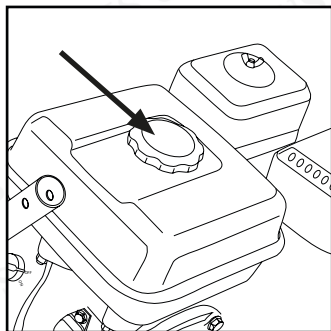
I piedini anteriori devono essere fissati al telaio utilizzando i bulloni lunghi e i dadi.



Fissare la maniglia in posizione inserendo entrambi i lati in modo uniforme nel telaio in modo che il gancio a molla scatti nel foro.

## Prima dell'avvio

**Nota:** l'idropulitrice si spegnerà automaticamente in caso di presenza di olio insufficiente.



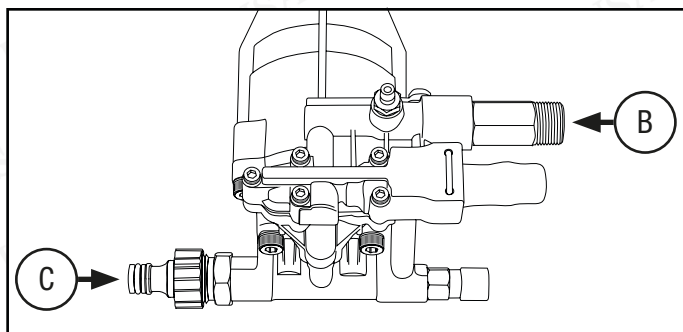
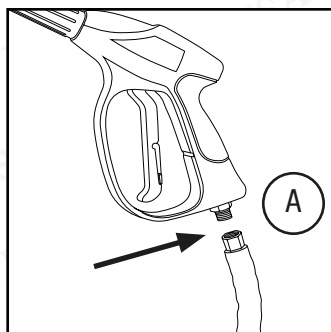
### Rifornimento carburante:

1. Aprire il tappo del serbatoio
2. Rifornire con benzina senza piombo fino al filtro.
3. Riposizionare il tappo del serbatoio

### Rifornimento olio:

1. Individuare i tappi del serbatoio su entrambi i lati del motore.
2. Collocare l'idropulitrice su una superficie piana
3. Aprire il tappo del serbatoio dell'olio.
4. Rabboccare con olio semisintetico 10W-40 fino ai filetti.
5. Riposizionare il tappo del serbatoio dell'olio

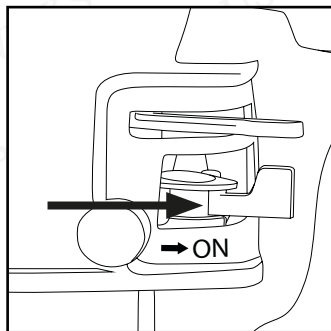
## Collegamenti



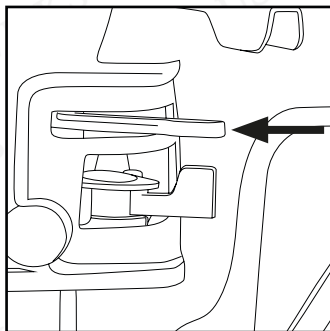
1. Collegare il tubo flessibile in dotazione alla pistola "A" e all'uscita della pompa "B".
2. Collegare un tubo flessibile di alimentazione elettrica all'ingresso dell'acqua "C".

# Avvio

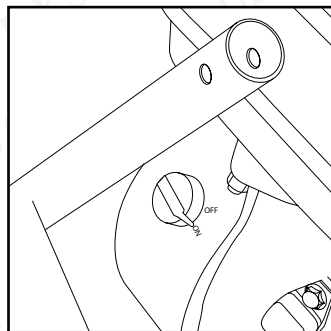
Prima di iniziare, collegare la pistola e i tubi flessibili come descritto nel paragrafo



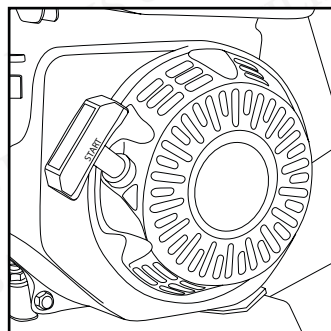
Aprire il rubinetto del carburante facendolo scorrere verso destra



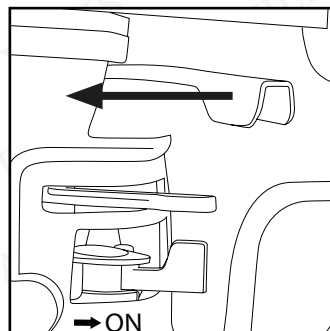
Portare lo starter a sinistra (posizione chiusa)



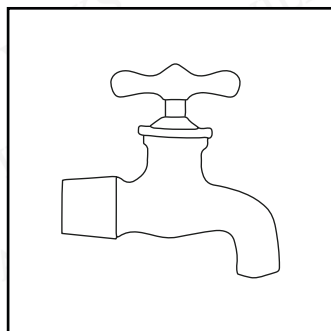
Portare l'interruttore del motore in posizione "on"



Tirare l'impugnatura a strappo per avviare il motore



Una volta in funzione tirare l'acceleratore verso sinistra (posizione di apertura)

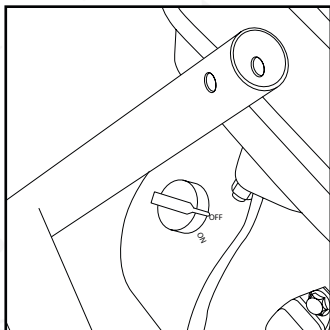


Attivare l'alimentazione idrica

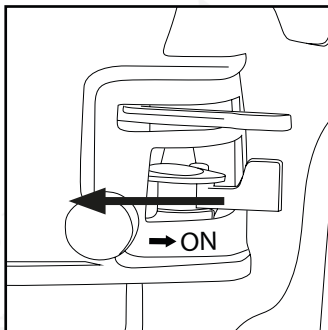
Una volta che il motore si è riscaldato, riportare lo starter nella posizione corretta (aperta).

Se si riavvia un motore caldo non c'è bisogno di portare lo starter a sinistra.

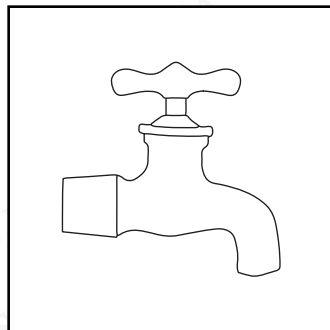
## Arresto



Portare l'interruttore del motore in posizione "off"



Spegnere il rubinetto del carburante facendolo scorrere verso sinistra



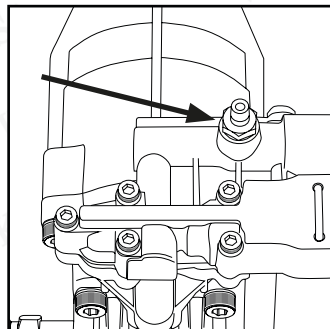
Spegnere l'alimentazione idrica

**Nota:** assicurarsi di premere il grilletto sulla pistola per scaricare completamente l'acqua residua rimasta nel sistema. La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni provocati dalla corrosione o dall'espansione dell'acqua durante il congelamento.

## Uso del detergente

1. Riempire un contenitore adatto con detergente per idropultrici a pressione da miscelare secondo necessità. Non utilizzare detersivi che contengono sale.
2. Montare l'ugello blu/nero all'estremità della lancia.
3. Collegare il tubo del detergente alla pompa e immergere l'altra estremità nella soluzione.
4. L'aspirazione e la miscelazione avverrà attraverso il flusso dell'acqua nella pompa. Potrebbe essere necessario utilizzare il tubo flessibile più corto fornito in combinazione con l'ugello blu/nero per creare la pressione necessaria per aspirare il detersivo.

**Nota:** un detergente troppo denso e viscoso non potrà fluire liberamente dal serbatoio del detergente e i residui potrebbero causare un blocco del sistema. Dopo aver utilizzato il serbatoio per il detergente, si consiglia di risciacquarlo accuratamente con acqua pulita per rimuovere ogni traccia di detergente.



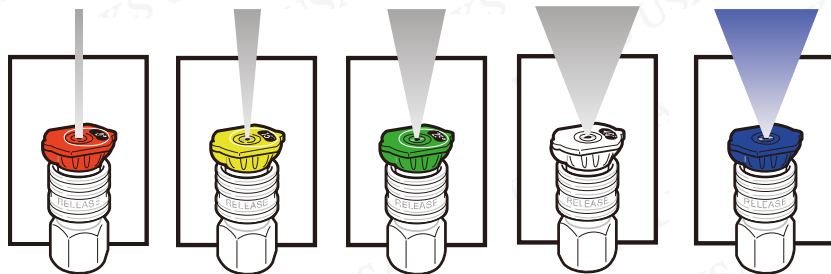


## Estrazione da un barile

Prima di collegare / scollegare tubi flessibili o accessori, assicurarsi che la macchina sia spenta. Invece di collegare il tubo flessibile dalla pompa al rubinetto, utilizzare il tubo flessibile in dotazione e il set di filtri posizionando l'estremità del filtro nella rete idrica.

Si consiglia di collocare l'alimentazione idrica allo stesso livello dell'idropulitrice. Se si fatica ad ottenere l'aspirazione iniziale, rimuovere il tubo di uscita dalla pompa e provare nuovamente - questo riduce la pressione sulla pompa rendendo l'aspirazione più facile. Una volta partito il flusso, spegnere il motore e ricollegare il tubo di uscita prima di riavviare.

## Ugelli



**Ugello 0° (Rosso)** - Questo ugello eroga un flusso preciso di acqua pressurizzata ed è estremamente potente. Dovrebbe essere diretto solo verso superfici che possono resistere a pressioni elevate, come metallo o calcestruzzo.

**Ugello 15° (Giallo)** - Questo ugello eroga un potente getto a 15° per la pulizia intensa di piccole aree. Perciò, deve essere utilizzato solo su aree e materiali che possono resistere a pressioni molto elevate.

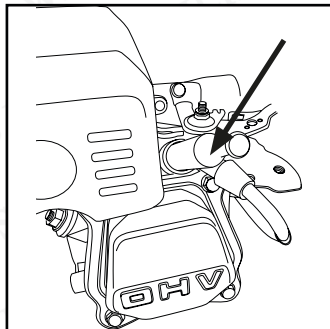
**Ugello 25° (Verde)** - Questo ugello eroga un getto a 25 gradi per una pulizia intensa di grandi superfici. Se ne consiglia l'utilizzo solo su aree che possono resistere a pressioni molto elevate.

**Ugello 40° (Bianco)** - Questo ugello eroga un getto a 40 gradi e un flusso d'acqua meno potente. Può essere utilizzato per coprire un'ampia area e per la maggior parte dei lavori di pulizia generale.

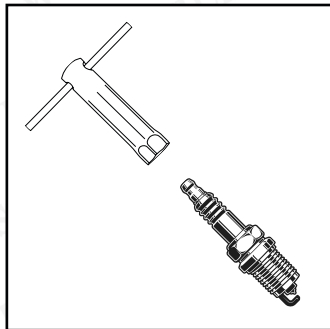
**Ugello per Detersivo (Nero/Blu)** - Questo ugello viene utilizzato per l'applicazione di detersivo e soluzioni detersivi. Questo ugello produce la pressione più debole dei tre ugelli.

## Manutenzione

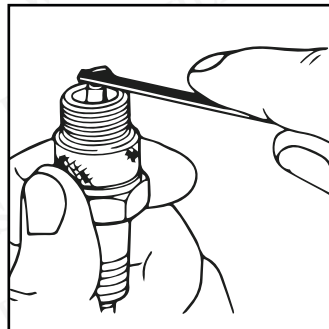
### Candela



Rimuovere il cappuccio della candela

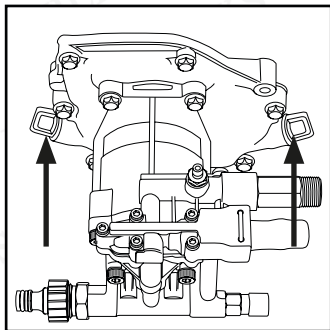


Svitare la candela con l'attrezzo in dotazione

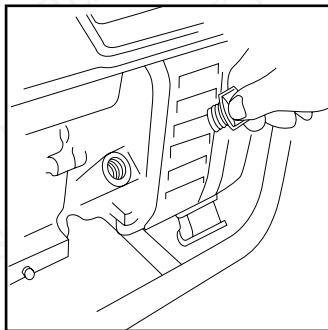


Controllare l'intercapedine con un calibro. La distanza deve essere compresa tra 0,7-0,8 mm

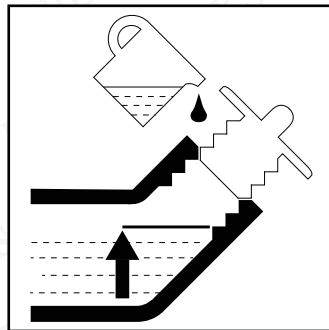
### Cambio dell'olio



Individuare e svitare uno dei tappi dell'olio posti sul lato del motore



Collocare una bacinella al di sotto e inclinare l'unità per scaricare l'olio



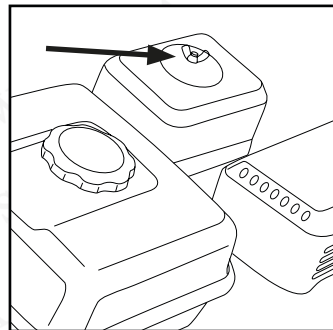
Rabboccare con **olio semisintetico 10W-40** fino al limite superiore del serbatoio

## Filtro dell'aria

---

Il filtro dell'aria è installato sul sistema di aspirazione del motore. Esso permette all'aria pulita di raggiungere il motore per fornire la corretta combinazione aria/carburante.

1. Aprire il pannello laterale del generatore
2. Controllare che il filtro dell'aria sia privo di sporcizia.
3. Se sporco, rimuovere il filtro e pulire con una soluzione detergente.
4. Strizzare per rimuovere l'acqua e lasciare asciugare.
5. Aggiungere qualche goccia d'olio
6. Stringere saldamente per distribuire l'olio e rimuovere eventuali eccessi.
7. Installare il filtro dell'aria e il coperchio



## Programma di manutenzione

Componente/ Funzione	Dopo ogni Uso	Dopo le prime 5 ore di utilizzo	Primo mese o 20 ore di utilizzo	Ogni tre mesi o 50 ore di utilizzo	Ogni 6 mesi o 100 ore di utilizzo	Ogni anno o 300 ore di utilizzo
Olio motore	Controllare	Sostituire	Sostituire			
Perdite di olio	Controllare / riparare se necessario					
Filtro dell'aria	Controllare	Pulire	Pulire / sostituire se necessario	Pulire / sostituire se necessario		
Gioco valvole						Regolare se necessario
Camera di combustione						Decarbonizzare se necessario
Regime minimo					Controllare / regolare se necessario	
Dadi e bulloni	Controllare / riavvitare se necessario					
Serbatoio del carburante				Scaricare e pulire		
Tubo del carburante	Controllare	Controllare/ pulire	Sostituire se necessario	Sostituire se necessario		
Filtro del carburante	Controllare	Controllare/ pulire	Pulire e sostituire se necessario	Pulire e sostituire se necessario		
Candela		Controllare/ pulire	Pulire e sostituire se necessario	Pulire e sostituire se necessario		

## Conservazione

---

Se l'idropulitrice non verrà utilizzata o dovrà essere conservata per più di un mese, è necessario effettuare la seguente procedura di conservazione:

1. Svuotare il serbatoio del carburante e il carburatore. Assicurarsi che tutto il carburante sia stato rimosso.
2. Rimuovere la candela e versare circa un cucchiaino da tavola pieno di olio motore pulito nel foro della candela.
3. Con il quadro spento, tirare più volte delicatamente l'impugnatura del dispositivo di avviamento a strappo.
4. Riposizionare la candela e continuare a tirare l'impugnatura del dispositivo di avviamento a strappo fino a quando il pistone non si trovi sulla corsa di compressione (quando si avverte resistenza), quindi smettere di tirare.
5. Conservare l'idropulitrice in un luogo asciutto e ben ventilato sotto un telo di protezione per evitare l'accumulo di polvere o detriti sull'idropulitrice.

Se l'idropulitrice non verrà utilizzata per più di tre mesi o se c'è il pericolo di ghiaccio o gelo nel luogo in cui l'unità viene immagazzinata, specialmente durante i mesi invernali, è necessario prendere alcune precauzioni per evitare danni alla vostra idropulitrice o alla pistola. Seguire i passi precedenti per la conservazione, ma assicurarsi anche che non vi sia più acqua all'interno dell'unità. La pompa può richiedere una protezione isolante dal gelo. La pistola deve essere scaricata per evitare l'espansione dell'acqua che potrebbe danneggiarla.

## Rimessa in funzione

---

Non si dovrebbe lasciare carburante nell'unità. Tuttavia, se è presente del carburante, assicurarsi che questo venga rimosso dal serbatoio e dal carburatore prima di fare rifornimento con carburante fresco. Controllare la vaschetta di deposito e, se necessario, svuotarla.

**Nota:** il carburante vecchio non è adeguato e potrebbe danneggiare il motore.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Probabile Causa	Soluzione
Fluttuazioni di Pressione	La pompa sta aspirando aria	Controllare il serraggio dei collegamenti
	Getto ostruito	Rimuovere le ostruzioni con lo strumento di pulizia del getto
La pompa non raggiunge la pressione adeguata	La pompa sta aspirando aria dai collegamenti o dal tubo flessibile	Controllare il serraggio dei collegamenti
	Le valvole di aspirazione/trasferimento sono ostruite	Pulire o sostituire le valvole. Portare la macchina dal centro di assistenza.
	Le valvole di scarico sono bloccate	Allentare e stringere nuovamente le viti di regolazione
	Lancia o ugello usurati	Controllare e/o sostituire
La pompa è in funzione ma non eroga acqua	Tubo flessibile di ingresso e/o pressione piegato	Controllare, raddrizzare e sostituire se necessario
	Filtro d'ingresso ostruito	Rimuovere e pulire il filtro
	Getto ostruito	Rimuovere le ostruzioni con lo strumento di pulizia del getto

Problema		Probabile Causa		Soluzione	
<p>Il motore non si avvia</p> <p>Bassa potenza del motore</p> <p>Il motore funziona in modo irregolare</p>	Compressione insufficiente	Candela di accensione allentata		Stringere la candela	
		Bullone a testa cilindrica allentato		Riavvitare il bullone	
		Guarnizione danneggiata		Sostituire la guarnizione	
	<b>Problemi del Sistema di Rifornimento</b>				
	La camera di combustione non riceve carburante	Velocità di trazione insufficiente per l'avviamento a strappo		Tirare la corda con forza	
		Sostanze estranee nel serbatoio del carburante		Pulire il serbatoio	
		Tubo del carburante intasato		Pulire il tubo del carburante	
		Assenza di carburante nel serbatoio		Aggiungere carburante	
		Il rubinetto del carburante non è aperto		Aprire il rubinetto del carburante	
	<b>Problemi del Sistema di Combustione</b>				
Compressione sufficiente	Camera di combustione (Scintilla debole)	Candela sporca di carbone o bagnata di carburante		Rimuovere il carbone o asciugare la candela	
		Candela di accensione danneggiata		Sostituire la candela	
		Magnete difettoso			
	Camera di combustione (Scintilla Forte)	Regolazione del carburatore inadeguata		Contattare il rivenditore	
	Olio insufficiente			Su una superficie piana, assicurarsi che l'olio venga rabboccato fino ai filetti del bocchettone di riempimento.	

# Dichiarazione di conformità CE

Dichiarazione di conformità CE in base alla Direttiva Macchine 2006/42/CE. Con la presente si certifica che la macchina di seguito riportata è conforme a tutte le disposizioni pertinenti della Direttiva Macchine 2006/42/CE e delle leggi e dei regolamenti nazionali che adottano questa direttiva.

**Il sottoscritto:** Michael S McQuaide

**come autorizzato da:** Union Mart Ltd

**Dichiara che:**

**Descrizione:** Idropulitrice a benzina ad alta pressione

**Codice di identificazione:** TX625

**Conforme alle seguenti direttive e norme:**

- Direttiva Macchine 2006/42/CE
- Direttiva 2000/14/CE Emissione di rumore
- Direttiva EMC 2014/30/UE

--

**E rispetta le disposizioni delle seguenti norme:**

EN 60335-2-79:2012, EN ISO 14314:2009, EN ISO 12100:2010

EN 55012:2007 + A1:2009

--

**Organismo notificato:** TÜV SÜD Product Services GmbH (Nota: il macchinario NON è menzionato nell'allegato IV).

La documentazione tecnica è conservata presso: Union Mart Ltd

**Data:** 08.06.2017

**Firma:**



Michael S McQuaide

Amministratore Delegato

Nome e indirizzo del fabbricante:

Union Mart Ltd, società n. 8384155. Indirizzo registrato: Unità 4 Mauretania Road,  
Nursling Industrial Estate, Southampton, SO16 OYS, Regno Unito.



# Hidrolimpiadora a gasolina TX625i

ESPAÑOL



Leer este manual detenidamente antes de usarlo y guardarlo para futuras referencias. De lo contrario, pueden producirse lesiones, daños materiales y anular la garantía.

Los productos cubiertos por este manual pueden variar en apariencia, ensamblaje, inclusiones, especificaciones, descripción o empaque.

# Contenidos

---

- 66 Contenidos
- 67 Seguridad
- 68 Guía de inicio rápido
- 69     Ensamblaje
- 70     Antes de empezar
- 70     Conexiones
- 71     Encendido
- 72     Apagado
- 72 El uso de detergente
- 73 Usar agua de barril
- 73 Boquillas
- 74 Mantenimiento
- 74     Bujía
- 74     Cambio de aceite
- 75     Filtro de aire
- 76     Plan de mantenimiento programado
- 77 Cómo almacenar la limpiadora
- 77     Uso después de almacenamiento
- 78 Solución de problemas
- 80 Declaración de conformidad CE

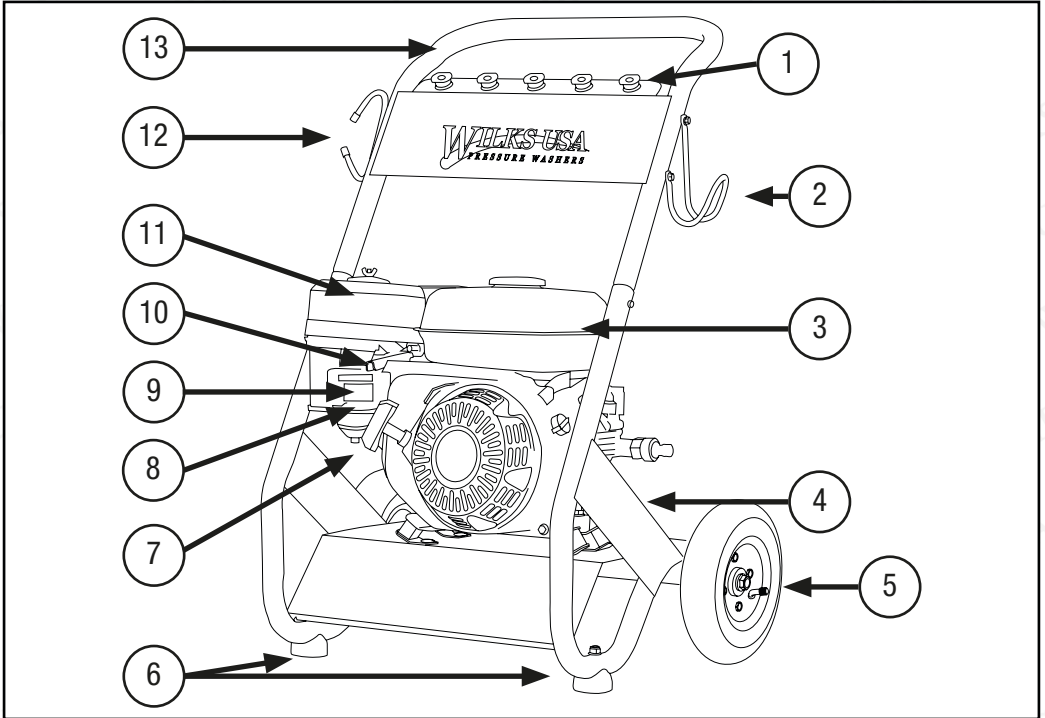
# Seguridad

---

- Eliminar siempre el exceso de agua del sistema después de su uso para evitar daños por congelación.
- No se debe tocar la boquilla o el chorro de agua mientras esté funcionando.
- No se debe rociar directamente sobre la hidrolimpiadora, unidades o cables eléctricos.
- No se debe poner en funcionamiento la hidrolimpiadora si la manguera de alta presión presenta daños.
- Todas las conexiones de la manguera deben estar correctamente selladas.
- No se debe desconectar la manguera de descarga de alta presión de la máquina mientras el sistema todavía está presurizado.
- Nunca se debe poner en funcionamiento cuando hay un cambio notable en la velocidad del motor, una pérdida notable de presión, un fallo de encendido del motor y signos de humo o fuego, vibración excesiva o si está lloviendo.
- Todo el equipo debe colocarse sobre una superficie firme, nivelada y estable.
- Mantener la hidrolimpiadora limpia y libre de aceite, barro y suciedad.
- Asegurarse de que no se haya formado hielo en ninguna parte del equipo antes de comenzar.
- Usar gafas de seguridad al utilizar la máquina.
- No se debe rociar directamente con la manguera a personas o animales.
- Nunca se debe permitir que los niños operen la hidrolimpiadora en ningún momento.
- La pistola rociadora se debe asegurar bloqueando el gatillo cuando no esté en uso.
- No se debe hacer funcionar la hidrolimpiadora por más de dos minutos sin dejar de presionar el gatillo.
- Probar primero la hidrolimpiadora en un área pequeña y discreta. Algunas superficies pueden dañarse por el rociado de agua a alta presión.
- Antes de cada uso, verificar el nivel de aceite
- Solo usar gasolina sin plomo con un nivel de octanaje superior a 86.
- Asegurarse de que la manguera no toque el escape caliente durante o después del uso.
- Asegurarse de que el suministro de agua esté limpio y libre de objetos extraños.
- La temperatura del agua de entrada no debe exceder los 40°C y 20 PSI

## Guía de inicio rápido

Los siguientes pasos describen el método más rápido para poner en funcionamiento su hidrolimpiadora. Sin embargo, es esencial que lea completamente este manual para asegurarse de estar familiarizado con las características generales de seguridad, precauciones y funciones necesarias para operar el producto. De lo contrario, podría sufrir lesiones y daños a su limpiadora o artículos personales.



1. Boquillas

2. Gancho de la manguera

3. Depósito de combustible

4. Tapón de aceite

5. Ruedas

6. Pies delanteros

7. Manija de arranque manual

8. Tapón de combustible

9. Palanca del obturador

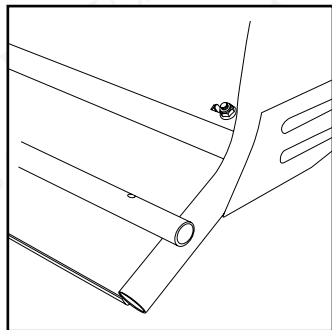
10. Palanca de regulador

11. Filtro de aire

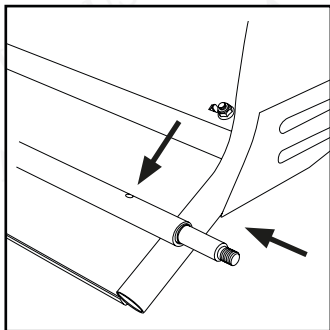
12. Gancho de pistola

13. Manija

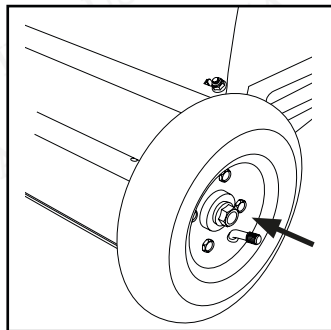
## Ensamblaje



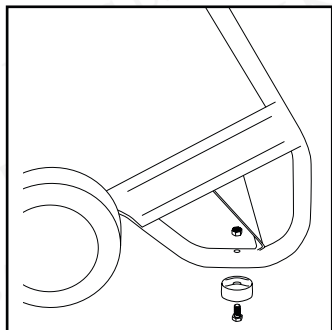
Ubicar los dos soportes del eje en el lado inferior de la limpiadora



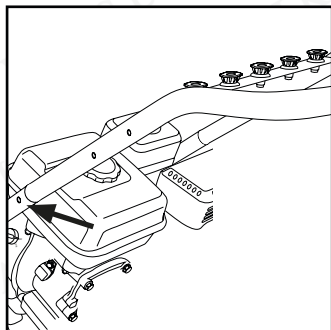
Insertar los ejes para que el enganche de resorte se alinee y haga clic en el agujero



Deslizar las ruedas sobre los ejes y asegurarlas con la tuerca



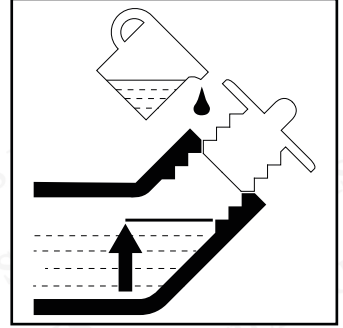
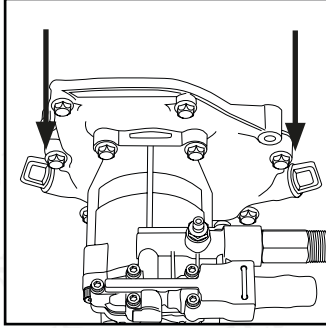
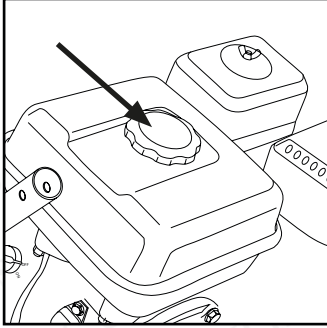
Las patas delanteras se unen al marco con los pernos y tuercas largos



Fijar el mango en su lugar insertando ambos lados de manera uniforme en el marco para que el enganche haga clic en el orificio

## Antes de empezar

**Nota:** La limpiadora se apagará automáticamente si se detecta insuficiente cantidad de aceite.



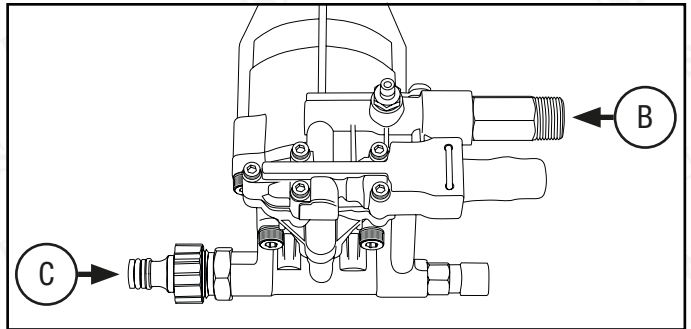
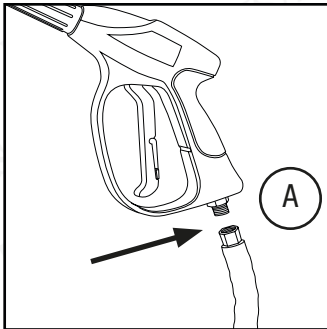
### Añadir combustible:

1. Abrir el tapón de llenado
2. Llenar con gasolina sin plomo hasta el filtro
3. Volver a colocar el tapón de llenado de llenado

### Añadir aceite:

1. Ubicar los tapones de llenado a ambos lados del motor
2. Colocar la limpiadora en una superficie nivelada
3. Abrir el tapón de llenado de aceite
4. Rellenar con aceite semisintético 10W-40 hasta las roscas de implantación
5. Volver a colocar el tapón de llenado de aceite

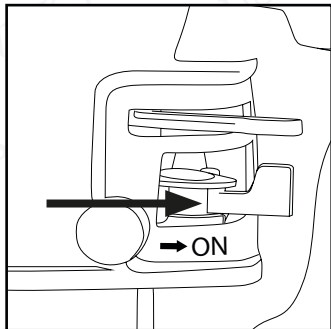
## Conexiones



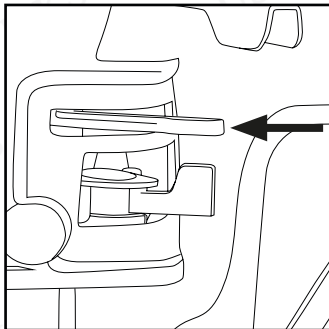
1. Conectar la manguera suministrada a la pistola 'A' y a la salida de la bomba 'B'
2. Conectar la manguera de suministro de agua a la entrada de agua 'C'

# Encendido

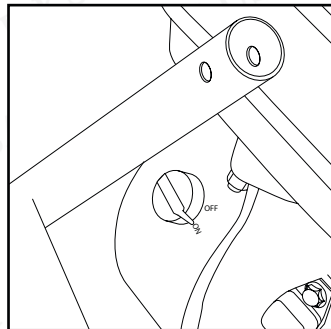
Antes de comenzar, conectar la pistola y las mangueras como se describe en 'Conexiones'



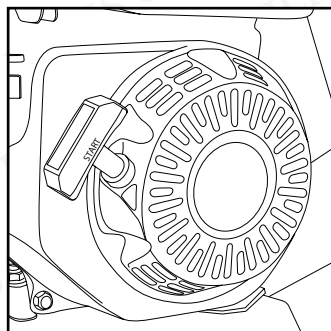
Abrir la espita de combustible deslizando hacia la derecha



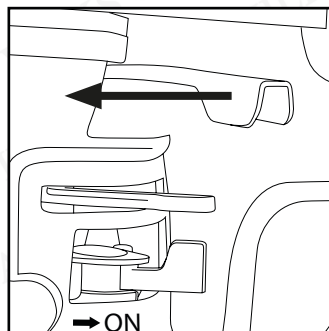
Colocar el estrangulador a la izquierda (posición cerrada)



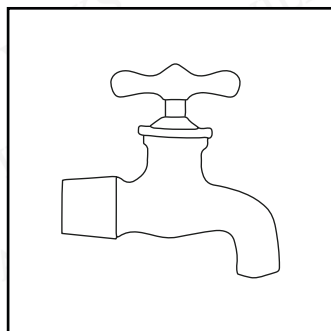
Poner el interruptor del motor en la posición 'ON'



Tirar de la palanca de arranque manual firmemente para arrancar el motor



Una vez que esté en funcionamiento, tirar del regulador hacia la izquierda (posición abierta)

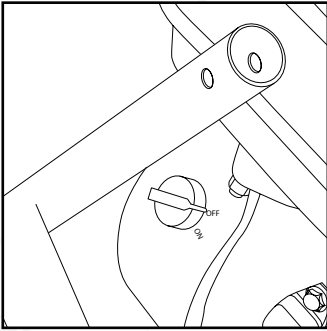


Abrir el suministro de agua

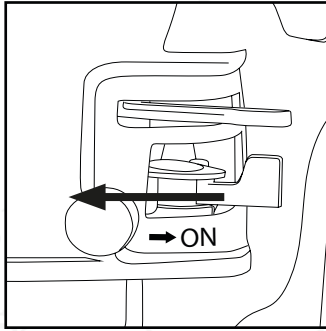
Una vez que esté funcionando y el motor se haya calentado, volver el obturador a la posición derecha (abierto).

Si se reinicia un motor caliente, no es necesario moverlo hacia la izquierda

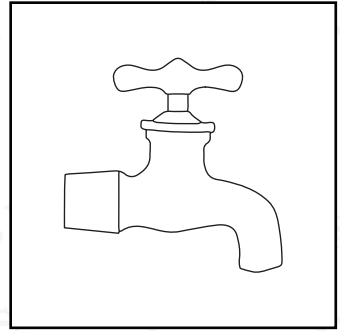
## Apagado



Poner el interruptor del motor en la posición "OFF"



Cerrar la sspita de combustible deslizándola hacia la izquierda



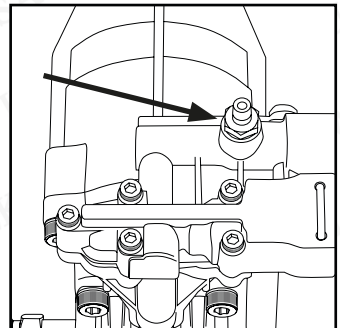
Cerrar el suministro de agua

**Nota:** asegurarse de presionar el gatillo de la pistola para drenar completamente el agua residual que quede en el sistema. En caso contrario el equipo podría sufrir daños debido a la corrosión o la expansión del agua durante la congelación.

## El uso de detergente

1. Llenar un recipiente adecuado con detergente para hidrolimpiadoras para mezclar según sea necesario. No use jabón líquido para lavar platos ya que contiene sal.
2. Ajustar la boquilla azul / negra al final de la lanza.
3. Conectar el tubo de detergente a la bomba y sumergir el otro extremo en la solución
4. La succión y la mezcla ocurrirán a medida que el agua fluye a través de la bomba. Es posible que deba colocar la manguera más corta suministrada junto con la boquilla azul / negra para crear la presión requerida para extraer el detergente.

**Nota:** un detergente viscoso espeso no fluirá libremente desde el tanque de detergente y es probable que el residuo cause un bloqueo en el sistema. Después de usar los accesorios para detergente se deben enjuagar bien con agua limpia para eliminar cualquier rastro de detergente.



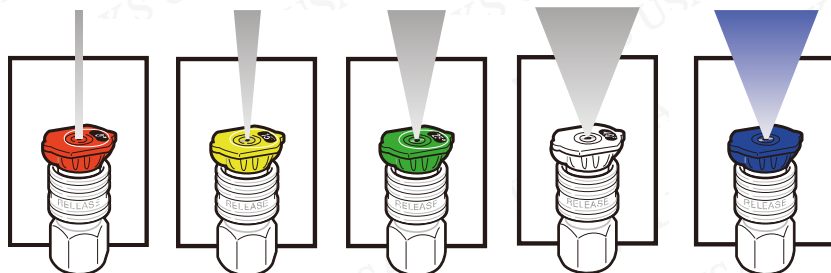


## Usar agua de barril

Antes de conectar / desconectar cualquier manguera o accesorio se debe asegurar de que la máquina esté apagada. En lugar de conectar la manguera de la bomba al grifo, usar la manguera suministrada y el juego de filtros colocando el extremo del filtro en el suministro de agua.

Se recomienda que el suministro de agua esté al mismo nivel que la limpiadora. Si se tiene dificultades para obtener la succión inicial, retirar la manguera de salida de la bomba e intentar succionar nuevamente. Esto reduce la presión en la bomba y facilita la succión. Una vez que fluye, apagar el motor y volver a conectar la manguera de salida antes de volver a arrancar.

## Boquillas



**Boquilla de 0° (roja):** esta boquilla proporciona un chorro de agua a presión preciso y es extremadamente potente. Solo debe usarse en superficies que pueden soportar alta presión, como metal u hormigón.

**Boquilla de 15° - Amarillo:** esta boquilla ofrece un potente patrón de rociado de 15 grados para una limpieza intensa de áreas pequeñas. Esta boquilla solo debe usarse en áreas y materiales que puedan soportar presiones muy altas.

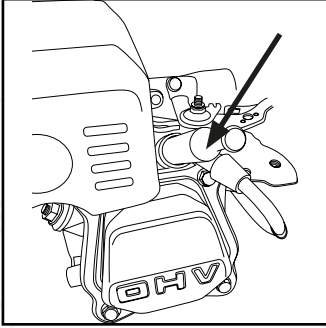
**Boquilla de 25° (verde):** Esta boquilla ofrece un patrón de rociado de 25 grados para una limpieza intensa de áreas más grandes. Esta boquilla solo debe usarse en áreas y materiales que puedan soportar presiones muy altas.

**Boquilla de 40° (Blanca):** Esta boquilla ofrece un patrón de rociado de 40 grados y un chorro de agua menos potente. Esta boquilla puede cubrir un área amplia y puede usarse para la mayoría de los trabajos de limpieza en general.

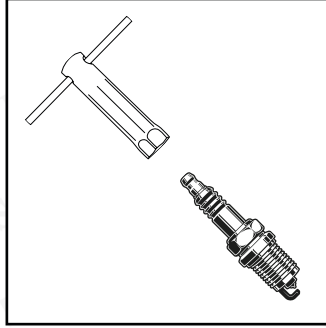
**Boquilla de detergente (Azul / Negro):** Esta boquilla se usa para aplicar detergente y soluciones de limpieza. Esta boquilla produce la presión más débil de las tres boquillas.

## Mantenimiento

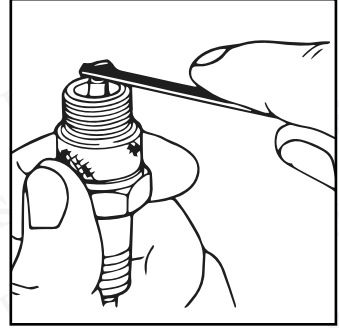
### Bujía



Retirar la tapa de la bujía

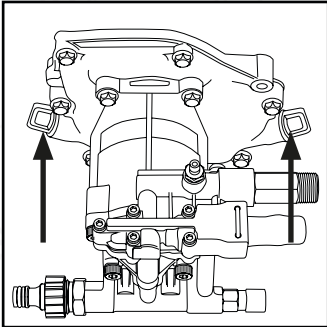


desenroscar la bujía utilizando la herramienta suministrada

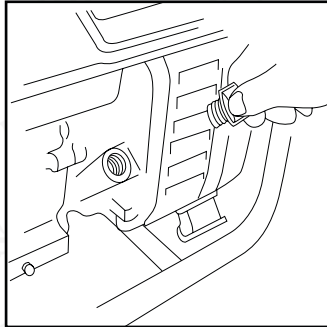


Verificar el espacio con un medidor. El espacio tiene que ser entre 0,7-0,8mm.

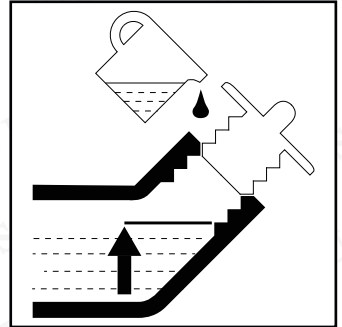
### Cambio de aceite



Ubicar y retirar cualquiera de los tapones de aceite en el costado del motor.



Colocar un recipiente debajo de un lado e incline la unidad para drenar el aceite



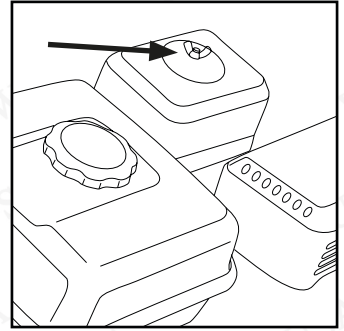
Agregar aceite semi sintético 10W-40 hasta el límite superior del orificio de llenado

## Filtro de aire

---

El filtro de aire está instalado en el sistema de entrada del motor. Permitir que el aire limpio fluya hacia el motor para proporcionar la mezcla correcta de aire/combustible.

1. Desenroscar la tuerca de mariposa para abrir la tapa del filtro de aire
2. Revisar el filtro de aire para asegurarse de que esté libre de suciedad
3. Si está sucio retirar el filtro y limpiar con un solvente limpiador
4. Exprimir para eliminar el agua y dejar secar
5. Agregar unas gotas de aceite
6. Apretar bien para distribuir el aceite y eliminar cualquier exceso
7. Instalar el filtro de aire y cubrir



# Plan de mantenimiento programado

Componente /Tarea	Cada uso	Después de las primeras 5 horas de uso	Primer mes o 20 horas de uso	Cada 3 meses o 50 horas de uso	Cada 6 meses o 100 horas de uso	Anualmente o cada 300 horas de uso
Aceite del motor	Revisar	Reemplazar	Reemplazar			
Fugas de aceite	Verificar / reparar según sea necesario					
Filtro de aire	Revisar	Limpiar	Limpiar / reemplazar según sea necesario	Limpiar / reemplazar según sea necesario		
Holgura de la válvula						Ajustar según sea necesario
Cámara de combustión						Descarburar según sea necesario
Velocidad de ralentí					Verificar / ajustar según sea necesario	
Tuercas y tornillos	Verificar/ ajustar según sea necesario					
Depósito de Combustible				Enjuagar y limpiar		
Línea de combustible	Revisar	Verificar / limpiar	Reemplazar según sea necesario	Reemplazar según sea necesario		
Filtro del combustible	Revisar	Verificar / limpiar	Limpiar / reemplazar según sea necesario	Limpiar / reemplazar según sea necesario		
Bujías		Verificar / limpiar	Limpiar / reemplazar según sea necesario	Limpiar / reemplazar según sea necesario		

## Cómo almacenar la limpiadora

Si la limpiadora no se va a utilizar o se va a almacenar durante más de un mes, se debe llevar a cabo el siguiente procedimiento de almacenamiento:

1. Drenar todo el combustible del tanque de combustible y el carburador. Asegurarse de haber eliminado todo el combustible.
2. Retirar la bujía y verter aproximadamente una cucharada llena de aceite de motor limpio en el orificio de la bujía.
3. Con el interruptor en OFF, tirar suavemente del mango del arrancador manual varias veces.
4. Volver a colocar la bujía y continuar tirando del mango del arrancador manual hasta que el pistón esté en la carrera de compresión (cuando se siente resistencia) y luego deje de tirar.
5. Guardar la limpiadora en un lugar seco y bien ventilado, debajo de una cubierta para evitar que se acumule polvo o suciedad en la hidrolimpiadora.

Si la hidrolimpiadora no se usa por más de tres meses o si existe algún peligro de hielo o escarcha donde se almacena la unidad, especialmente durante los meses de invierno, se deben tomar ciertas precauciones para garantizar que no se dañe la limpiadora o la pistola. Seguir los pasos anteriores para el almacenamiento, pero también asegurarse de que no quede agua dentro de la unidad. La bomba puede requerir protección de aislamiento contra condiciones de congelamiento. La pistola debe drenarse de líquidos para evitar la expansión del agua, ya que esto la dañará

## Uso después de almacenamiento

No debe quedar combustible en la unidad. Sin embargo, si la unidad tiene combustible, se debe asegurar de retirarlo del tanque y del carburador antes de rellenar con combustible nuevo. Revisar el recipiente de depósito y vaciar si es necesario.

**Nota:** el combustible viejo no se quemará correctamente y podría dañar su motor

## Solución de problemas

Falla	Causa probable	Solución
Presión fluctuante	La bomba succiona aire	Verificar que las conexiones estén apretadas
	Chorro bloqueado	Eliminar el bloqueo usando la herramienta de limpieza
La bomba no alcanza la presión necesaria	La bomba succiona el aire de las conexiones o de la manguera	Verificar que las conexiones estén apretadas
	Las válvulas de succión / descarga están obstruidas	Limpiar o reemplazar las válvulas. Hacer que la máquina sea revisada por el servicio técnico
	Las válvulas de descarga están atascadas	Aflojar y volver a apretar el tornillo de regulación
	Lanza o boquilla desgastadas	Verificar y / o reemplazar
La bomba está funcionando, pero no hay suministro de agua	Manguera de entrada y/o de presión doblada	Verificar, enderezar y reemplazar si es necesario
	Filtro de entrada bloqueado	Retirar y limpiar el filtro
	Chorro bloqueado	Eliminar el bloqueo usando la herramienta de limpieza

Falla		Causa probable	Solución		
<p>El motor no arranca</p> <p>Bajo rendimiento del motor</p> <p>El motor funciona erráticamente</p>	Compresión insuficiente	Cable de la bujía flojo	Apretar		
		Perno de la tapa del cilindro flojo	Ajustar el perno		
		Junta dañada	Reemplazar junta		
		Suficiente compresión	<b>Problemas del sistema de combustible</b>		
			No se suministra combustible a la cámara de combustión	Velocidad de tracción insuficiente para el arrancador manual	Tirar de la cuerda con fuerza
				Materia extraña en el tanque de combustible	Limpiar el tanque
				Línea de combustible obstruida	Limpiar línea de combustible
				No hay combustible en el tanque	Añadir combustible
				Espita de combustible no está abierta	Abrir espita de combustible
			<b>Problemas del sistema de combustión</b>		
			Cámara de combustión (chispa pobre)	Bujía sucia con carbón o húmeda con combustible	Retirar el carbón o secar la bujía
				Bujía dañada	Reemplazar la bujía
Magneto defectuoso	Consultar distribuidor				
Cámara de combustión (buena chispa)		Ajuste inadecuado del carburador			
No hay suficiente aceite		En una superficie nivelada, asegurarse de que el aceite llegue a la rosca			

# Declaración de conformidad CE

---

Declaración de conformidad CE con la Directiva europea de maquinaria 2006/42 /CE. Por la presente certificamos que la máquina que se detalla a continuación cumple con todas las disposiciones relevantes de la Directiva de Maquinaria CE 2006/42 / CE y las Leyes y Regulaciones Nacionales que adoptan esta Directiva.

El abajo firmante: Michael S McQuaide

**Según lo autorizado por:** Union Mart Ltd

**Declara que:**

**Descripción** Hidrolimpiadora de gasolina

**Código de identificación:** TX625

**Cumple con las siguientes directivas y estándares:**

Directiva de máquinas 2006/42 /CE

Directiva 2000/14/CE de Emisiones sonoras

Directivas EMC de 2014/30 / UE

--

**Y cumple con las disposiciones de las siguientes normas:**

EN 60335-2-79: 2012, EN ISO 14314: 2009, EN ISO 12100: 2010

EN 55012: 2007 + A1: 2009

--

**Organismo notificado:** TÜV SÜD Product Services GmbH (Nota: NO se hace referencia a la maquinaria en el Anexo IV). La documentación técnica es mantenida por: Union Mart Ltd

**Fecha:** 08.06.2017

**Firmado:**



Michael S McQuaide Director Gerente

**Nombre y dirección del fabricante:**

Union Mart Ltd, N° de la Empresa 8384155. Domicilio social: Unit 4 Mauretania Road, Nursling Industrial Estate, Southampton, SO16 OYS, Reino Unido.